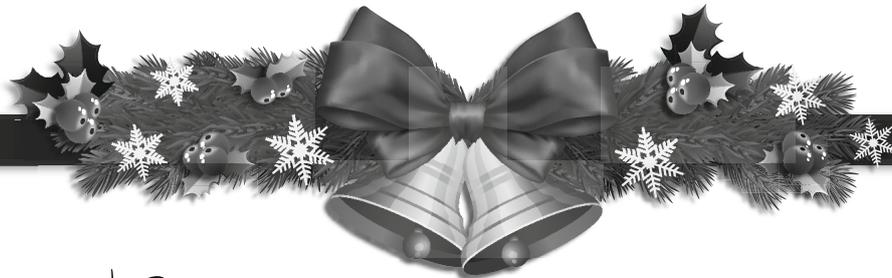


# Gemeinde- blatt

kostenlos an  
alle Haushalte

19. Jahrgang · 16. Dezember 2016 · Nr. 12

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



Design by freepik

## Frohe Weihnachten

### Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

ich weiß nicht, wie es Ihnen geht – das Jahr ist viel zu schnell vergangen. In der kurzen Zeit der Sommermonate konnten wir unsere geplanten Baumaßnahmen überwiegend fertigstellen. Leider haben wir zum Schluss des Jahres mit unserer Hauptstraße in Leutersdorf einige Sorgen. Wir hoffen aber, dass wir diese noch bis zum Weihnachtsfest erfolgreich auflösen. Erfreulich ist dieses Jahr wieder festzustellen, dass sehr viele Bürgerinnen und Bürger ihre Häuser saniert und modernisiert haben, was wesentlich zur Verschönerung unseres Gemeindebildes beiträgt. Ebenfalls wurden einige Eigenheime fertiggestellt und neue begonnen. Dafür möchten wir uns bedanken. Wir haben noch einige Fotos auf den nächsten Seiten eingestellt.

Auf der Innenseite unseres Gemeindeblattes werden Sie auch einen Brief von unseren treuen Ärzten Margitta und Frank Philippson lesen können. Der Gemeinderat, die Verwaltung und ich sind sehr froh darüber, dass sich die Familie Philippson sehr für die Weiterführung ihrer Arztpraxis eingesetzt hat. Wir freuen uns, dass Frau MU Dr. Varga die Weiterführung der Praxis übernimmt. In der Zeitung können wir sehr oft lesen, dass es in den kleineren Gemeinden oft nicht mehr möglich ist, solche Arztstellen neu zu besetzen. Wir möchten uns bereits heute in aller Öffentlichkeit bei Margitta und Frank Philippson, die sich über so viele Jahre für die Gesundheit unserer Bürgerinnen und Bürger sowie der Kinder eingesetzt haben, auf das allerherzlichste bedanken. Wir wünschen ihnen auch für die Zukunft „im Rentenalter“ viel Freude und eine stabile Gesundheit.

Durch unsere Vereine, Feuerwehren, Kirchen und unsere Schule haben wir sehr viele Veranstaltungen im Laufe des Jahres den Bürgerinnen und Bürgern angeboten. Es hat für die Organisa-

toren und Mitglieder der Vereine teilweise sehr viel Freizeit und Kraft gekostet, um alles ordentlich vorzubereiten und durchzuführen. Jede Veranstaltung hat auch ein gewisses finanzielles Risiko. Es ist erfreulich, dass unsere Vereine diese Verantwortung tragen, um unseren Menschen, besonders unseren Jugendlichen, diese Aktivitäten anzubieten. Wir möchten allen, die so viel Engagement gezeigt haben, heute von Herzen danken. Ein Dank geht heute auch an alle Gewerbetreibenden, Betriebsleitungen, Handwerker, Ärzte und medizinisches Personal, Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr, unsere Lehrer und Erzieher in den Kindertagesstätten und allen, die sich für unsere Aufgaben in der Gemeinde eingesetzt haben. Ich persönlich möchte mich beim Gemeinderat und bei der Gemeindeverwaltung bedanken, die mit sehr viel Verstand und Herzblut die täglichen Aufgaben erfüllt haben.

Wie in jedem Jahr haben wir auch in diesem Jahr mit unseren Kindern an der Wachestraße eine Stieleiche, trotz schlechten Wetters, gepflanzt. Wir hoffen, dass dieser Baum die nächsten 150 Jahre gut gedeiht und schön wachsen kann.



Gemeinderat, Verwaltung und ich als Bürgermeister wünschen allen Einwohnern unserer Gemeinde ein schönes, frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Übergang ins Jahr 2017.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister  
Bruno Scholze

### Termine für den Monat Januar 2016

- 14.01. Knistern der Weihnachtsbäume,  
Weihnachtsbaumverbrennen  
Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Leutersdorf
- 20.01. Andacht und Lagerfeuer zum Ende der Weihnachtszeit,  
Ev. Friedhofskapelle und Pfarrgarten Leutersdorf  
Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde,  
Am großen Stein Seifhennersdorf
- 29.01. Mundartnachmittag im Heimatzimmer  
des Gemeindezentrums Spitzkunnersdorf

## Öffentliche Bekanntmachung

## Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 19. Dezember 2016, 19:00 Uhr im Vereinshaus, Straße der Jugend 13a in Leutersdorf**, statt. Die erste öffentliche Gemeinderatssitzung im Jahr 2017 findet am **23. Januar 2017, 19:00 Uhr**, im **Heimatzimmer des Verwaltungsgebäudes, Hauptstr. 13a, im Ortsteil Spitzkunnersdorf**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

### Beschlüsse

#### Gemeinderat

14. November 2016



##### Beschluss Nr. 87/11/16

Haushaltsatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2017  
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

##### Beschluss Nr. 88/11/16

Annahme einer Zuwendung: Ingenieurbüro Heim, Markus Heim, Dipl.-Ing. (FH) Weinauallee 22, 02763 Zittau  
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

##### Beschluss Nr. 89/11/16

Annahme einer Zuwendung: Frau Karin Stumpe, Neuwalder Str. 37, 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

##### Beschluss Nr. 90/11/16

Kostenfeststellung – Baumaßnahme Hochwasserschäden 2013, Gewässerinstandsetzung Spitzkunnersdorfer Wasser, Dorfstraße 88–90  
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

##### Beschluss Nr. 91/11/16

Kostenfeststellung – Baumaßnahme Hochwasserschäden 2013, Gewässerinstandsetzung Spitzkunnersdorfer Wasser, Dorfstraße 61  
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

##### Beschluss Nr. 92/11/16

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 09/11/16 L – Allianzvertretung Sven Hebenstreit, Leutersdorf  
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

##### Beschluss Nr. 93/11/16

Vergabe von Bauleistungen – Metallbauarbeiten (Los 11) für den Neubau Wohnkomplex auf dem Gelände des Pflegeheims in Leutersdorf, Flurstnr. 254 der Gemarkung Niederleutersdorf  
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

##### Beschluss Nr. 94/11/16

Vergabe von Bauleistungen – Abbruch Wohnhaus Webergasse 3 in 02794 Leutersdorf  
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

### Hauptamt

#### Abfuhrtermine

##### „Gelber Sack / Gelbe Tonne“

02.01.2017 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf  
30.01.2017 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



##### Blaue Tonne

19.01.2017 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

#### Einsatz Schadstoffmobil

30.01.2017

Containerstandort 9:30 Uhr bis 10:30 Uhr  
Kirche Leutersdorf

Containerstandort 11:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
Hauptstr. Spitzkunnersd.

### Wohnungsangebote

#### Wohnungsgenossenschaft

**2-Raumwohnung** zu vermieten, Kastanienweg 9 in Leutersdorf, **47,32 m<sup>2</sup>**, Bad mit Wanne und Fenster, PKW-Stellplatz, Zentralheizung und zentrale Warmwasserversorgung  
Telefon: 0 35 86-38 62 77 (Zernecke)

#### Privat

##### Wohnen im Grünen,

**div. 2-Raumwohnungen zu vermieten, mit Stellplätzen und Nebenglass, Str. d. Jugend 20 ff in Leutersdorf**

- EG ca. 70 m<sup>2</sup>, behindertengerecht, Bad mit Fenster, Wanne u. Dusche, separater Eingang
  - OG, ca. 63 m<sup>2</sup>, Bad mit Fenster, Wanne und Dusche
  - OG, ca. 46 m<sup>2</sup>, Bad mit Wanne
  - OG, ca. 58 m<sup>2</sup>, mit Balkon, Bad mit Fenster, Wanne und Dusche
  - 2. OG, ca. 49 m<sup>2</sup>, Bad mit Fenster, Wanne und Dusche
- Tel.: 0 35 86-35 05 79 o. 01 72-3 53 95 07 (Hr. Reck)

**2-Raumwohnung** zu vermieten, Oststraße 26 in Leutersdorf, **62 m<sup>2</sup>**, Erdgeschoss, komplett neu renoviert, Bad mit Fenster, Wanne und Dusche, eigener Kellerraum, Schuppen und Garten möglich

Telefon: 0 35 86-35 08 98 oder 01 77-7 44 82 05

# Tourismus, Wandern und Ortsgeschichte

Am 24.11.2016 kamen bei uns im Oberkretscham die Wegewarte des Kreises Görlitz zu ihrer Jahrestagung zusammen. Hier hielt ich den Vortrag zum Aufbau des Wanderwegenetzes in und um Leutersdorf in den letzten 40 Jahren. Insbesondere ging es auch um unsere böhmische Enklave. Mit Freude konnte ich dazu unser neues touristisches Material vorstellen: Die böhmische Enklave **Niederleutersdorf**. Es ist ein 8-seitiges Prospekt nach meinem Entwurf das nun für unsere Gäste und für alle heimatkundlich Interessierten zur Verfügung steht. Mein Dank geht an die Gemeindeverwaltung und an Dirk Neumann vom Oberkretscham, die sich die Druckkosten teilen.



Die neue Infotafel am Parkplatz des Oberkretschams zeigt nun auch die alte Oberleutersdorfer evangelische Kirche. Diese stand hart an der Enklavengrenze und wurde einst von den evang. Niederleutersdorfern und Josephsdorfern mit benutzt. Der Eingang war von der böhmischen Seite her (Südseite). Herbert Männchen und Michael Zöllner hatten Kolorierungen nach einem alten Stich angefertigt. Weitere Tafeln habe ich in letzter Zeit neu erstellt: zum Beispiel die Goethetafel auf dem Großen Stein, am Parkplatz EDEKA-Markt und an der Enklavengrenze neben der evangelischen Kirche (südlich des Kirchgrundstückes).

Eine schöne Weihnachtszeit, vielleicht mit dem einen oder anderen winterlichen Spaziergang, wünscht Ihnen

Dietmar Eichhorn, Wegewart Leutersdorf

## Regiebetrieb Abfallwirtschaft

### Abfuhrtermine Leutersdorf im Januar 2017

	Restabfall		Bioabfall	
Ort Leutersdorf	04.	18.	11.	25.
OT Spitzkunnersdorf	10.	24.	03.	17. 31.

Kontakt:  
Regiebetrieb Abfallwirtschaft,  
Muskauer Straße 51, 02906 Niesky  
Tel.: 03588 261-716  
Fax: 03588 261-750  
E-Mail: info@aw-goerlitz.de  
www.kreis-goerlitz.de

# Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse (TSK)

## – Anstalt des öffentlichen Rechts – Löwenstr. 7a, 01099 Dresden

Sehr geehrte Tierbesitzer, bitte beachten Sie, dass Sie als Besitzer vom **Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Süßwasserfischen und Bienen** zur Meldung und Beitragszahlung bei der Sächsischen Tierseuchenkasse gesetzlich verpflichtet sind.

Die Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für eine Entschädigung im Tierseuchenfall, für die Beteiligung der Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung und für Beihilfen im Falle der Teilnahme an Tiergesundheitsprogrammen.

**Meldestichtag** zur Veranlagung des Tierseuchenkassenbeitrages für 2017 ist der 01.01.2017.

Die Meldebögen bzw. E-Mail Benachrichtigungen werden Ende Dezember 2016 an die uns bekannten Tierhalter versandt. Sollten Sie bis Anfang 2017 keinen Meldebogen erhalten haben, melden Sie sich bitte bei der Tierseuchenkasse.

**Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (SächsAGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragssetzung der Sächsischen Tierseuchenkasse.**

Dabei spielt es keine Rolle, ob die Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken gehalten werden. Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse ist die Tierhaltung bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt anzuzeigen.

### Bitte unbedingt beachten:

Nähere Informationen erhalten Sie unter [www.tsk-sachsen.de](http://www.tsk-sachsen.de).

Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Tierseuchenkasse, sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierbesitzer u.a., Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie entsorgte Tiere einsehen.

**Sächsische Tierseuchenkasse, Anstalt des öffentlichen Rechts**  
Löwenstr. 7a, 01099 Dresden

Tel: 03 51 / 8 06 08-0, Fax: 03 51 / 8 06 08-35

E-Mail: [info@tsk-sachsen.de](mailto:info@tsk-sachsen.de) Internet: [www.tsk-sachsen.de](http://www.tsk-sachsen.de)

## Freiwillige Feuerwehr

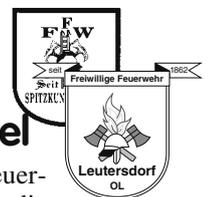
### Bevorstehender Jahreswechsel

Die Kameradinnen und Kameraden der Ortsfeuerwehren Leutersdorf und Spitzkunnersdorf sowie die Mitglieder der Fördervereine möchten sich bei all denen bedanken, die uns im zurückliegenden Jahr geholfen haben. Besonders möchten wir uns bei den Vereinen, Gewerbetreibenden und Betrieben unserer Gemeinde sowie unserem Bürgermeister, Herrn Scholze, dem Gemeinderat und der Gemeindeverwaltung, für die Unterstützung und die gute Zusammenarbeit bedanken. Danken möchten wir vor allem auch unseren Angehörigen, die uns immer zur Seite stehen und großes Verständnis für unsere Feuerwehrarbeit haben.



**Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gutes, unfall- und brandfreies Jahr 2017.**

Jürgen Reichel, Frank Lange, Thomas Winter, Daniel Radisch im Namen aller Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr



# Leutersdorf verändert sich – Rückblick 2016

## KOMMUNALE VORHABEN:

Hochwasserschadens-  
beseitigung 2013,  
Gewässerinstandsetzung:



Am alten Bad 7-9



Dorfstr. 31



Dorfstr. 42



Dorfstr. 44



Dorfstr. 46



Dorfstr. 50



Dorfstr. 46

## Hochwasserschadensbeseitigung 2010:



Ersatzneubau Brücke Melzers Teich OT Spitzkunnersdorf



## Private Bauvorhaben



Fr.-L.-Jahn-Straße 10a



Bergstraße 3a

## Mundartnachmittag

Wie bereits mitgeteilt, findet am Sonntag, dem 29. Januar 2017, um 15:00 Uhr, im Heimatzimmer des Verwaltungsgebäudes in Spitzkunnersdorf ein Mundartnachmittag unter dem Motto:

### A Kunnerschdorf rullts und quirfts

statt.

Um 15:00 Uhr wird es Kaffee und Kuchen geben. Im Anschluss werden verschiedene Stücke vorgetragen, vorgelesen oder gespielt. Wegen der begrenzten Platzkapazität wird um Voranmeldung bei Frau Haselbach von der Gemeindeverwaltung gebeten. Wer selbst etwas zum Besten geben möchte, wird ebenfalls geben, dies mit Angabe von Quelle und Länge (Minuten) bis zum 17. Januar 2017 bei Frau Haselbach anzumelden.

Die Kunnerschurfer Originole  
Fritz und Koarle

## Weihnachtsbaumknistern



Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr lädt ein zum **5. Weihnachtsbaumknistern beim Gerätehaus Leutersdorf am 14.01.2017 ab 17:00 Uhr.**

Für jeden mitgebrachten Weihnachtsbaum erhalten Sie einen Glühwein gratis. Außerdem gewinnt der größte Baum einen Preis. Der Förderverein sorgt für das leibliche Wohl und für eine gemütliche Atmosphäre.

Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Leutersdorf freut sich auf Sie.

## Verschiedenes

### Weihnachtsgrüße der SG Leutersdorf e.V.



Der Vorstand der SG Leutersdorf e.V. wünscht einen guten Rutsch ins Jahr 2017. Bedanken möchten wir uns auch recht herzlich bei unseren Sponsoren.

Durch die finanzielle und materielle Unterstützung konnten unsere Sportlerinnen und Sportler gute bis sehr gute Ergebnisse bei den Wettkämpfen 2016 erreichen.

Ich wünsche unseren Mitgliedern und Sponsoren, Gesundheit, Glück und viele sportliche Erfolge für das neue Sportjahr.

Mit freundlichen Grüßen

Andreas Kopsch



## TSV 1861 Spitzkunnersdorf Mitgliederversammlung



Der Vorstand des TSV 1861 Spitzkunnersdorf lädt für den 27.01.2017 um 19:00 Uhr zur turnusmäßigen Mitgliederversammlung ein. Die Sitzung findet wie gewohnt im Kretscham Spitzkunnersdorf statt. Nachfolgend wird die vorläufige Tagesordnung bekanntgegeben. Weitergehende Beschlussträge können schriftlich und mit Begründung bis 05.01.2017 beim Vorstand eingereicht werden.

### Vorläufige Tagesordnung

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Tätigkeitsberichte der Abteilungen und Aussprache
4. Bericht der Kassenprüfer für das Geschäftsjahr 2016
5. Antrag auf Beschlussfassung zur Entlastung der Kassenprüfer für 2016
6. Antrag auf Beschlussfassung zur Entlastung des Vorstands für 2016
7. Antrag auf Beschlussfassung über die vollständige Neufassung der Vereinssatzung auf Grundlage des Entwurfs des Vorstands
8. Antrag auf Beschlussfassung über die Ergänzung der Beitragsordnung auf Grundlage des Entwurfs des Schatzmeisters
9. Antrag auf Beschlussfassung über die Beschaffung einer Reinigungsmaschine für die Turnhalle, einschließlich des Sanitärbereichs
10. Anträge und Verschiedenes
11. Schließung der Mitgliederversammlung

Die Einberufung erfolgt durch gesonderte Einladung unter Bekanntgabe der vollständigen Tagesordnung und Vorlage der wesentlichen Beschlussvorlagen.

Für den Vorstand, Mathias Röske, stv. Vorsitzender

## Abteilung Fußball



### Vorschau Spiele Januar 2017

Im Januar stehen nun Hallenmeisterschaften, sowie Hallenturniere an, dabei wünschen wir all unseren Teams viel Erfolg. Vorbereitungsspiele sind noch in Planung und sind dann auf unserer Homepage veröffentlicht und nachzulesen, genau wie die Termine der wenigen Nachholspiele.

Alle aktuellen Ansetzungen, Ergebnisse und Spielberichte unserer Teams können immer auf unserer Homepage: [fussball-spitzkunnersdorf.de](http://fussball-spitzkunnersdorf.de), entnommen werden.

Nachfolgend die Termine unseres Vereines für Dezember/Januar:

- Samstag, 17.12.2016 um 15.00 Uhr
  1. Männer Futsal-Vorrunde in Löbaw
- Samstag, 21.01.2017 ab 10.00 Uhr
  - Männer und Frauen eigene Hallenturniere in Niederoderwitz
- Sonntag, 22.01.2017 ab 10.00 Uhr
  - C- und B-Mädchen eigene Hallenturniere in Niederoderwitz

### Skatturnier am 28.12.2016

Am Mittwoch, den 28.12.2016 findet um 19.00 Uhr im Vereinsraum der Turnhalle Spitzkunnersdorf das 17. Skatturnier zum Jahreswechsel statt. Die Startgebühr beträgt wie immer 5,- Euro pro Teilnehmer, gespielt wird eine einfache Runde an Dreier- und Vierertischen, je nach Teilnehmerzahl, die Runde



wird auf eine Spielzeit von 3 Stunden begrenzt. Wir hoffen, dass wieder viele Skatfreunde den Weg zu uns finden und wir einen gemütlichen Abend verbringen können. Titelverteidiger aus dem Vorjahr ist Skatfreund Frank Krönert. Für preiswerte Speisen und Getränke ist in bewährter Form gesorgt. Wir freuen uns auf euren Besuch.

### Doppelkopfturnier

Am Freitag, den 13. Januar 2017, findet ab 19.00 Uhr unser Doppelkopfturnier im Vereinsraum der Turnhalle Spitzkunnersdorf statt. Es wird eine Doppelrunde gespielt, die Startgebühr beträgt 5,- Euro.  
Wir hoffen, dass wieder viele Doppelkopf-Freunde den Weg in die Turnhalle finden. Für das leibliche Wohl wird in bewährter Weise gesorgt sein.

Heiko Kropp

### Hallo Sportfreunde!

Seit vielen Jahren war und ist es Tradition, dass die Spiele der jeweiligen ersten Mannschaften auch durch einen „Stadionsprecher“ begleitet werden. Leider hat sich die Anzahl der Interessenten für diesen Job auf einen Einzigen reduziert. Da dieser auch noch selbst bei den Männern aktiv spielt, finden die Spiele der Herren schon seit langem ohne akustische Untermauerung statt. Wir würden uns sehr wünschen, dass sich dieser Zustand wieder ändert und wir die zur Verfügung stehende Technik auch nutzen können. Des Weiteren werden speziell für die Spiele im Männerbereich auch noch Kassierer und Ordner gebraucht. Es wäre schön, wenn sich Interessenten bei uns melden würden und sich einer der genannten Aufgaben annehmen würden. Das könnte einige (sowieso schon sehr aktive) Sportfreunde ein wenig entlasten und würde das „Drumherum“ wieder ein wenig professioneller wirken lassen. Denn Vereinsleben kann nur funktionieren, wenn viele Personen einen Teil dazu beitragen!

Michael Enders im Namen des Vorstandes

### Weihnachtsgrüße

Der Vorstand der Abteilung Fußball des TSV 1861 Spitzkunnersdorf wünscht allen aktiven und passiven Mitgliedern und Fans ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest 2016, sowie einen guten Rutsch in das neue Jahr 2017.



Ein Dankeschön und die besten Wünsche gehen auch an unsere Sponsoren und Gönner, die unseren Verein im zurück liegenden Jahr wieder finanziell und materiell unterstützt haben. Wir hoffen auch im Jahr 2017 auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

Michael Enders

# Deutscher Schießsport Spitzkunnersdorf e.V.



## Herbstpokal 2016

Zum alljährlichen Wettbewerb um den Herbstpokal 2016 erschienen 33 Mitglieder von Schützen- und Schießsportvereinen sowie 21 Hobbyschützen. Es waren mit Luftgewehr stehend freihändig 11 Schuss auf Standardscheibe abzugeben, wobei der schlechteste Schuss gestrichen wurde.

Die Beteiligung war wieder sehr zufriedenstellend, bei den Hobbyschützen schießen augenscheinlich viele lieber aufgelegt.

Das sind die Pokalgewinner im Herbst 2016.

### Hobbyschützen

1. Michael Bitterlich	Spitzkunnersdorf	87 Ringe
2. Michael Neumann	Spitzkunnersdorf	87 Ringe
3. Sebastian Weise	FFW	82 Ringe

### Sportschützen

1. Marco Wald	DS Spitzkunnersdorf	92 Ringe
2. Michael Bähr	SG Oberoderwitz	91 Ringe
3. Wilfried Weise	SG Oberoderwitz	88 Ringe



Von links: Michael Bitterlich, Sebastian Weise, Wilfried Weise, Marco Wald, Michael Bähr,

Nach einigen Jahren blieb der Herbstpokal diesmal endlich wieder in Spitzkunnersdorf. Marco Wald konnte mit einer starken Leistung zwei der besten Schützen des Oberlandes, Wilfried Weise und Michael Bähr, schlagen.

Lobenswert sind auch die guten Ergebnisse der Hobbyschützen. Nach wie vor steht unser Schießstand allen jeweils am 3. Freitag im Monat ab 19.00 Uhr zur Verfügung.

Der nächste Wettkampf findet schon im Januar 2017 statt. Es ist das Preisgeldschießen am 21./22.01.2017.

Der Vorstand

## Preisgeldschießen

Als jüngster Wettkampf auf unserem Schießstand hat sich das Preisgeldschießen auf Grund der guten Beteiligung der letzten Jahre etabliert. Deshalb laden wir auch im Januar 2017 zum ersten Wettbewerb des neuen Jahres wieder dazu ein.

Das Startgeld wird als Preis ausgezahlt, wobei zwischen Hobbyschützen und Mitgliedern von Sport- und Schützenvereinen unterschieden wird. Es kann bis zu 4 Mal geschossen werden, wobei das jeweils letzte Ergebnis in die Wertung kommt.

*Unsere Kunden  
sowie allen Lesern  
des Gemeindeblattes  
wünschen wir ein frohes  
Weihnachtsfest  
sowie ein gesundes  
neues Jahr!*



**Posselt & Partner OHG**  
Kaffeemaschinen & Elektronikservice  
Tel. 03583-57080  
Löbauer Platz 4, 02763 Zittau

Service-Fachbetrieb seit 1996 Markenprofi

**Handel**



**Werkstatt**



**Installation**



TV / Video / Audio / Telefon  
Sat- und Antennenanlagen  
Kommunikationselektronik  
Industrieelektronik  
Kaffeefullautomaten

www.meinmachende.de www.kaffee365.de

Die Anschlagart ist stehend freihändig, 10 Schuss ohne Streichschuss.

Wer vorher noch trainieren möchte kann das am Freitag, dem 20.01.2017, ab 19.00 Uhr auf unserem Schießstand tun. Das ist auch an jedem 3. Freitag des Monats möglich. Speisen und Getränke stehen wie immer bereit.

Die Wettbewerbsschießzeiten sind:

Sonnabend, 21. Januar 2017 14.00 bis 18.00 Uhr

Sonntag, 22. Januar 2017 9.00 bis 12.00 Uhr

Der Vorstand



Der Deutsche Schießsport Spitzkunnersdorf e.V. wünscht den Einwohnern der Gemeinde und allen Schießsportfreunden der Oberlausitz ein schönes besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr. Für das Jahr 2017 wünschen wir allen Gesundheit und viel Erfolg.

Der Vorstand

## Rassegeflügel- und Kaninchenzüchterverein S490 Spitzkunnersdorf e.V.



### Berichterstattung Ausstellung –

*„Wenn durch das Land die Vogelgrippe saust, es dann uns'ren ganzen Züchtern graust“*

Vom 19.–20. November 2016 fand unsere Geflügel- und Kaninchenausstellung im Spitzkunnersdorfer Kretscham statt. Durch ein trauriges Ereignis, bedingt durch den Ausbruch der Vogelgrippe, wurde uns die Ausstellung von Geflügel leider nicht gestattet. Wir ließen uns nicht abschrecken und führten trotz aller Widrigkeiten eine reine Kaninchenausstellung mit 86 Tieren durch.

Die Preisrichter konnten 14 × die Note „hervorragend“ und 3 × die Note „vorzüglich“ vergeben.

In den Klassifikationen gewannen unsere Zuchtfreunde wie folgt:



#### Vereinsmeister

1. Platz	Finke, Jens	386 Punkte	Castor-Rexe
2. Platz	Mai, Lothar	384,5 Punkte	Kleinsilber schwarz
	Finke, Stefan	384,5 Punkte	Chin-Rexe
	Finke, Jens	384,5 Punkte	Castor-Rexe
3. Platz	Müller, Christian	384 Punkte	Lohkaninchen schwarz
	Finke, Jens	384 Punkte	Thüringer

#### Beste Jungtiersammlung

Meier, Christel 32/23 Punkte Japaner

#### Bester Gastaussteller

Dornig, Liane 384 Punkte Havanna-Rexe

#### Beste Häsin

Finke, Jens 97,0 Punkte Castor-Rexe

#### Bester Rammler

Müller, Christian 97,0 Punkte Lohkaninchen schwarz

#### Leistungspokal

Finke, Jens 96,31 Punkte Castor-Rexe

Wir gratulieren allen Pokalsiegern und Preisträgern zu ihrem Erfolg und bedanken uns bei allen Besuchern, Sponsoren und Gönnern sowie unseren Mitgliedern für die zahlreiche Unterstützung.



*Wir wünschen allen eine gesegnete Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

Bis nächstes Jahr mit einem 3-fachen Gut Zucht!!!!

# Schützengesellschaft 1859 e.V. Spitzkunnersdorf



## Königsschießen der SG Spitzkunnersdorf

Unter sehr guter Beteiligung fand am 8.11.16 wieder unser traditionelles Ausschießen des Schützenkönigs für 2017 statt. Geschossen wurde mit vereinseigener Kleinkaliber Langwaffe auf 50 Meter.

Ausgetragen wurde dieser Wettkampf auf dem Schießplatz in Oderwitz. Ab 10 Uhr traten die Schützen an, um ihr Glück zu versuchen. Jeder Schütze hatte wieder die Möglichkeit zu 5 Probeschüssen, um dann den entscheidenden Schuss auf die Schützenscheibe abzugeben.

Die Auswertung fand, wie immer, unter Ausschluss der Öffentlichkeit durch die SB Kliemt und SB Kühnel statt. Diesmal trafen alle Schützen die Scheibe. Am 12.11.16 fand dann auf dem Spitzberg, beim gemeinsamen Schützenball mit den Oderwitzer Schützen, die Auswertung statt. Gegen 21 Uhr wurde dann der Schützenkönig für 2017 bekannt gegeben.

1. Platz und Schützenkönig Schirmer, Gert
2. Platz und Marschall Polter, Eckhard
3. Platz Walter, Gernot



Nach Übergabe der Schützenketten, des Schützensäbels und der Schützenscheibe ging es zum gemütlichen Teil über.



*Wir wünschen allen Einwohnern von Spitzkunnersdorf und Leutersdorf ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2017.*

Neumann, Schriftführer

### Suche privat Einfamilienhaus in Leutersdorf/Seifhennersdorf/Neugersdorf

Das Objekt sollte saniert und in sehr gutem Zustand sein. Vorteilhaft mit Nebengelass, – Werkstatt – kleine Scheune Wohnfläche ab 140–200 m<sup>2</sup>, freistehend mit Grundstück, Garage

Bezug nach Absprache möglich  
Angebote werden vertraulich behandelt.

CKDE@online.de oder 01522 8967137

# Traditionsverein Lindeberg e.V. Leutersdorf

## Sonderausstellung „Sammelleidenschaft und Hobbys“

In der Zeit vom 09. Oktober bis zum 16. November 2016 konnte in unseren Vereinsräumen eine Sonderausstellung zum Thema Sammelleidenschaft und Hobbys besichtigt werden.

Etwa 120 Gäste besuchten die sehr vielfältige Ausstellung – darunter traditionell auch unsere Ferien-Hortkinder – und brachten damit unserer gemeinnützigen Arbeit Dank und Anerkennung entgegen. Vielen Dank für Ihr und euer Interesse. Wir möchten uns an dieser Stelle aber auch noch einmal besonders herzlich bei all jenen bedanken, die mit ihren Sammlungen unsere Ausstellung bereicherten und diese damit sehens- und erlebniswert gestalteten.

## Puppenspiel mit der Puppenbühne stella

Am Freitag, den 25. November 2016 öffnete sich im gut gefüllten Vereinsraum der Vorhang des Puppentheaters stella zum Weihnachtsmärchen. In diesem Jahr hieß es: „Oh Schreck, der Weihnachtsmann ist weg!“ Gemeinsam mit ihrem Mann verzauberte Puppenspielerin Brita Stern die großen und kleinen Zuschauer mit selbst gestaltetem Kasper, Weihnachtsmann, Schneemann & Co. Vor allem die Eule mit ihren technischen Raffinessen hatte es dem Publikum angetan. Sehr sehenswert war auch die Mischung aus Handpuppenspiel auf der Bühne und dazu passender Filmtechnik mit eingespielten Kulissen im Hintergrund. Wir möchten uns an dieser Stelle auch noch einmal recht herzlich dafür bedanken, dass Brita Stern und ihr Mann zur Generalprobe ihres selbst geschriebenen Weihnachtsmärchens unseren Gästen erneut freien Eintritt gewährten. Wir wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute und dass die Puppenbühne stella auch weiterhin bestehen und Erfolg haben wird.

## 18. Pfefferkuchen- und Glühweinfest mit Liedern zum Advent

### Familie auf Siebertreppchen

Am 27. November 2016 fand zum 18. Mal unser Pfefferkuchen- und Glühweinfest mit Liedern zum Advent statt. Bei weihnachtlicher Musik und Kerzenschein stimmten sich die Gäste gemeinsam mit uns auf eine besinnliche Adventszeit ein.



Der Bürgermeister singt ein Lied für den Weihnachtsmann

Außerdem wurde erneut der beste Plätzchen- oder Pfefferkuchenbäcker gesucht. 17 leckere Sorten waren 2016 zu verkosten, und die Wertung lag wieder denkbar eng zusammen. So kam es, dass in diesem Jahr ein Plätzchen und ein Pfefferkuchen punktgleich auf dem ersten Platz landeten. Herzlichen Glückwunsch! Sieger: Lena Seifert mit ihrem Papa André Baron  
Sieger: Kerstin Seifert  
3. Platz: Susanne Seifert  
(Da es zwei erste Plätze gab, wurde der 2. Platz nicht vergeben.)  
Und natürlich geht auch ein großes Dankeschön an alle anderen fleißigen Weihnachtsbäcker.



### Bei der Siegerehrung – die Krone für Lena

Mit dem Pfefferkuchen- und Glühweinfest geht auch ein sehr erfolgreiches Vereinsjahr 2016 zu Ende. Der Traditionsverein Lindeberg e. V. Leutersdorf bedankt sich bei all denen, die unsere Vereinsarbeit auf verschiedene Art und Weise unterstützten und wünscht allen Einwohnern von Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Umgebung ein gesundes, glückliches und friedvolles Jahr 2017.

Natürlich möchten wir auch im kommenden Jahr unsere traditionellen Veranstaltungen fortführen und das Vereinsleben in unserer Gemeinde weiterhin mit bereichern. Nachfolgend finden Sie unseren Veranstaltungsplan 2017, damit Sie auch längerfristig planen können.

## Blick ins Vereinsjahr – Veranstaltungskalender 2017

Sonntag	15.01.2017	Theater der Mundartgruppe Sohland Veranstaltung mit Leckerschdurfer Förderverein
Samstag	21.01.2017	18. Sauerkrautfest
Samstag	25.02.2017	Vereinsfasching mit Lichtengang
Freitag	21.04.2017	15. Skatturmier
Samstag	27.05.2017	Sensenwettbewerb
Sonntag	20.08.2017	4. Tag der Oberlausitz Mundartnachmittag
Freitag	29.09.2017	16. Skatturmier
Freitag	01.12.2017	Puppenspiel mit Brita Stern
Sonntag	03.12.2017	19. Pfefferkuchen- und Glühweinfest

Sicherlich werden wir auch im Oktober 2017 die Ferien-Hortkinder wieder in unser Vereinshaus einladen. Genaueres können wir aber an dieser Stelle noch nicht sagen, da das Thema unserer nächsten Sonderausstellung noch beraten und beschlossen werden muss. Vielleicht haben Sie eine gute Idee!? Für Hinweise und Anregungen sind wir jederzeit sehr dankbar, ebenso freuen wir uns aber auch über interessierte Einwohner, die sich gern an unserer Vereinsarbeit beteiligen möchten. Sprechen Sie uns einfach an.

## Theater der Mundartgruppe Sohland

### „Anne verdrähte Frooe“,

#### Heiteres Oberlausitzer Mundartspiel von Hermann Klippel

Gleich zu Beginn des Jahres kommen unsere Theaterfreunde auf ihre Kosten. Am Sonntag, den 15.1.2017 lädt die Mundartgruppe Sohland herzlich ein und freut sich auf Ihren Besuch zu „Anne verdrähte Frooe“.

Dieses Mundartstück ist eine in lustiger Weise abrollende Pantoffelheldengeschichte mit allerlei spannenden und verzwickten Situationen, die aber zuletzt auf heitere Weise zu einem guten Ende führen. Der belehrende und erzieherische Wert liegt darin, dass es die Menschen mahnt, nicht verschroben und unvernünftig zu sein. Die Personen des Spieles sind einfache arbeitende Menschen.

Gespielt wird das Stück um 16.00 Uhr in der Turnhalle Leutersdorf, der Eintritt beträgt für Erwachsene 5,00 €. Einlass ist ab 15.00 Uhr.

Die Veranstaltung wird organisiert vom Leckerschdurfer Förderverein.

## 18. Sauerkrautfest

Unser Sauerkrautfest wird am Samstag, den 21.01.2017 um 17.00 Uhr im Vereinshaus (Straße der Jugend 13a) stattfinden. An diesem Tag wird traditionell (und nun bereits zum 18. Mal) der Leutersdorfer Sauerkrautkönig gesucht. Nach den vielen süßen Naschereien ist gesundes Sauerkraut eine willkommene Abwechslung. Und wenn es Eisbein dazu gibt – auch nicht schlecht. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme am Wettbewerb um den 18. Sauerkrautkönig, aber natürlich auch auf zahlreiche Besucher.

Hinweis für Teilnehmer am Wettbewerb: Das selbst gemachte Sauerkraut kann am Veranstaltungstag in der Zeit von 16.00–17.00 Uhr in einem beschrifteten Schraubglas abgegeben werden. Viel Erfolg bei der Herstellung Ihres Sauerkrautes.

Seifert Schriftführerin



## Kindertagesstätten

### Weihnachtsgedanken

*Was Weihnachten ist haben wir fast vergessen.  
Weihnachten ist mehr als ein festliches Essen.  
Weihnachten ist mehr als Lärmen und Kaufen,  
durch neonbeleuchtete Straßen laufen.  
Weihnachten ist: Zeit für die Kinder haben,  
und auch für Fremde mal kleine Gaben.  
Weihnachten ist mehr als Geschenke schenken.  
Weihnachten ist: mit dem Herzen denken.  
Und alte Lieder bei Kerzenschein –  
so soll Weihnachten sein!*



**Wir wünschen allen Kindern, Eltern und Großeltern ein fröhliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!**

Die Erzieherinnen der Kitas Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

Die Kitas bleiben in der Zeit vom 23.12.2016 bis 01.01.2017 geschlossen.

# Liebe Senioren von Leutersdorf und Spitzkunnersdorf,

das alte Jahr ist noch nicht ganz zu Ende und schon müssen wir an 2017 denken. Wir möchten Ihnen deshalb die erste Halbtagesfahrt anlässlich des Frauentages anbieten.

Termin: 09.03.17  
 Reiseziel: Gaststätte Kyffhäuser in Großharthau  
 Abfahrt: 12.30 Uhr  
 Leistungen: Kaffeetrinken, Abendessen, Programm „Rosen für die Frauen“  
 Preis: 56,- Euro

Wenn Sie sich das Programm mit den Himmelsstürmern, Melanie Player und Klempo nicht entgehen lassen wollen, melden Sie sich bitte an.

*Wir wünschen alle Einwohner von Leutersdorf und Spitzkunnersdorf ein besinnliches Weihnachtsfest, einen fleißigen Weihnachtsmann und ein glückliches, gesundes neues Jahr.* Ihr Helferteam aus Spitzkunnersdorf

## Informationen aus der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Am Großen Stein



## Monatsspruch Januar:

*Gott spricht: Ich schenke euch ein neues Herz und lege einen neuen Geist in euch.* (Hesekiel 36,26)

## Veranstaltungen in Leutersdorf

**Christenlehre:** freitags, 14:00 und 15:00 Uhr  
**Konfirmanden Kl. 7:** mittwochs 16:00 Uhr  
**Konfirmanden Kl. 8:** dienstags, 16:00 Uhr  
**Junge Gemeinde:** freitags, 19:00 Uhr  
**Kantorei:** montags, 19:30 Uhr nach Vereinbarung  
**Kreativkreis:** Mittwoch, 18.1., 10:00 Uhr  
**Gottesdienst im Pflegeheim:** Donnerstag, 26.1., 14:00 Uhr  
**Gemeindekreis:**

## Veranstaltungen in Spitzkunnersdorf

**Vorschulkreis:** Mittwoch, 25.1., 15:00 Uhr  
**Christenlehre Kl. 1–6:** mittwochs, 16:30 Uhr  
**Chor querbeet:** mittwochs, 19:00 Uhr  
**Hauskreis Bibel im Gespräch:** nach Vereinbarung  
**Weinlese für junge Erwachsene:** nach Vereinbarung  
**Seniorenkaffee:** Donnerstag, 5.1., 15:00 Uhr  
**Rentnerkreis:** Donnerstag, 26.1., 14:00 Uhr

## Gottesdienste

	31. Dezember Silvester	1. Januar Neujahr	8. Januar 1. Sonntag n. Epiphania	15. Januar 2. Sonntag n. Epiphania	22. Januar 3. Sonntag n. Epiphania	29. Januar 4. Sonntag n. Epiphania
<b>Kreuzkirche Seifhennersdorf</b>	17:00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl zum Jahresende Pfr. Rausendorf Kollekte: eigene Gemeinde	16:00 Uhr Gottesdienst mit Sekt und Selters Pfr. Rausendorf Kollekte: EKD	10:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl Pfr. Dr. Mahling	10:30 Uhr Gottesdienst Vikar Pohle	9:00 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf	9:30 Uhr Gottesdienst D. Kießling
<b>Christuskirche Leutersdorf</b>	17:00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl zum Jahresende Pfr. Dr. Mahling Kollekte: eigene Gemeinde	↑	↑ ↓	9:00 Uhr Gottesdienst Vikar Pohle	<b>Freitag, 20.1.</b> 19:00 Uhr Andacht und Lagerfeuer zum Ende der Weihnachtszeit K. Walter	16:30 Uhr Gottesdienst Junge Gemeinde & J. Schmöhe
<b>Nikolaikirche Spitzkunnersdorf</b>	18:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl zum Jahresende Pfr. Dr. Mahling Kollekte: eigene Gemeinde	←	9:00 Uhr Gottesdienst & Kindergottesdienst Pfr. Dr. Mahling	9:30 Uhr Gottesdienst & Kindergottesdienst Pfr. Rausendorf	10:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl & Kindergottesdienst Pfr. Rausendorf	9:30 Uhr Gottesdienst & Kindergottesdienst Vikar Pohle

## Veranstaltungen

### Lagerfeuer zum Abschluss der Weihnachtszeit

Am Freitag, dem 20. Januar wollen wir feierlich die Weihnachtszeit beschließen. Wir beginnen um 19:00 Uhr mit einer Andacht in der Leutersdorfer Friedhofskapelle, die von den Kindern der Christenlehre mitgestaltet wird. Danach laden wir zum gemeinsamen Lagerfeuer und einem Imbiss in den Pfarrgarten ein. In begrenztem Umfang können gut durchgetrocknete Weihnachtsbäume dem Lagerfeuer zugeführt werden.

Pfarrer Mahling

### Gottesdienst mit der Jungen Gemeinde

Am 29. Januar laden wir zu einem Langschläferfreundlichen Gottesdienst in die Leutersdorfer Friedhofskapelle ein. Er wird von der Jungen Gemeinde und Lektor Joachim Schmöhe gestaltet. Der Gottesdienst beginnt 16:30 Uhr.

Pfarrer Mahling

### Turmbau Christuskirche

Nachdem nun der letzte fehlende Fördermittelbescheid da ist, wird Anfang Januar die Ausschreibung veröffentlicht, damit wir nach der Frostperiode sofort weiterbauen können. Weiterhin dringend nötig sind unsere Eigenmittel. Deshalb bitten wir weiter herzlich um Spenden!! Wir sammeln auch in diesem Jahr in Leutersdorf zum Heiligen Abend für die Turmsanierung. Außerdem soll der Turm mit 10 % der Heiligabend-Kollekten aus Seifhennersdorf und Spitzkunnersdorf unterstützt werden. Der aktuelle Stand (28.11.) der Spenden ist folgender: Seit August kamen 1.563,60 € zusammen, davon 333,60 € durch die Papiersammlung der Stiftung Christuskirche für Leutersdorf. Damit beträgt der Fehlbetrag noch 17.151,23 €.

Nur zum Vergleich, vergangenes Jahr um diese Zeit hatten wir noch einen Fehlbetrag von rund 36.000 Euro! Vielen Dank allen, die in den letzten 12 Monaten mitgeholfen haben, diese große Summe zu mehr als zu halbieren!

Unser Spendenkonto bei der Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien:

IBAN: DE45 8505 0100 3000 0229 60

Verwendungszweck: Glocken und Turm Christuskirche

André Rausendorf

### Kontakt:

Pfarrer Dr. Mahling: 035842/26443

(Vom 12.1. bis 11.3. hat Pfr. Mahling Elternzeit)

Pfarrer Rausendorf: 0 35 86/40 42 90

Vikar Pohle: 01 73/8 18 41 51

## Katholische Pfarrgemeinden



### Leutersdorf, Ebersbach-Neugersdorf, Oppach

#### Gottesdienstordnung

Samstag 16:00 Uhr Hl. Messe Kath. Kirche Ebersbach

17:30 Uhr Hl. Messe Kath. Kirche Oppach

17:30 Uhr Wortgottesdienst Kath. Kirche Großschönau

Sonntag 10:00 Uhr Hl. Messe Kath. Kirche Leutersdorf

10:00 Uhr Wortgottesdienst Kath. Kirche Neugersdorf

#### Besondere Gottesdienste – Dezember und Januar

##### Weihnachten

24.12.2016 16:00 Uhr Heilige Messe mit Krippenspiel in Oppach

16:00 Uhr Krippenspielandacht in Leutersdorf

22:00 Uhr Christnacht in Leutersdorf

25.12.2016 9:00 Uhr Heilige Messe in Neugersdorf

10:30 Uhr Heilige Messe in Großschönau

26.12.2016 9:00 Uhr Heilige Messe in Ebersbach

10:30 Uhr Heilige Messe in Leutersdorf

mit Krippenspiel

##### Jahreswechsel

31.12.2016 10:00 Uhr Heilige Messe mit Jahresabschluss in Eibau

16:00 Uhr Heilige Messe mit Jahresabschluss in Ebersbach

17:30 Uhr Heilige Messe mit Jahresabschluss in Oppach

17:30 Uhr Wortgottesdienst mit Jahresabschluss in Großschönau

01.01.2017 10:00 Uhr Heilige Messe zum neuen Jahr in Leutersdorf

10:00 Uhr Wortgottesdienst in Neugersdorf

06.01.2017 18:00 Uhr Heilige Messe anschließend mit „Danke Abend“ in Oppach

09.01.2017 9:30 Uhr Heilige Messe im Pflegestift Oberland

##### Veranstaltungen Dezember

11.12.2016 16:00 Uhr Konzert mit dem Ensemble „Singklang“ Pfarrkirche Leutersdorf

22.12.2016 17:00 Uhr Lebendiger Adventskalender in Seifhennersdorf

##### Senioren

29.12.2016 14:00 Uhr Weihnachtsfeier der Senioren Ebersbach-Neugersdorf

KLEMPNEREI • SANITÄR • GASANLAGEN  
HEIZUNG • SOLARTECHNIK • WASSER-  
SCHADEN-BESEITIGUNG • BAUTROCKNUNG

Sanitär  
Heizung  
Klima

# Johannes Richter

*Eine besinnliche, segensreiche Advents-  
und Weihnachtszeit und ein gutes  
neues Jahr wünschen die Firma  
Johannes Richter und alle Mitarbeiter.  
Unsere Kunden ein herzliches  
Dankeschön.*

02727 Ebersbach-Neugersdorf, Breitscheidstraße 10  
Telefon (0 35 86) 3 27 57, Telefax (0 35 86) 78 67 68

**Erweitertes  
Leistungsangebot!**

- Holz- und Paneelen-  
verkleidungen
- Laminat und Dielung
- Naturstein- und Imitat-  
verkleidungen
- Einbau von Fertigmägen
- Kellerdeckendämmung
- Bodendämmung

Zu unseren Bauhaupt-  
leistungen bieten wir  
Ihnen zusätzlich:

Informieren Sie sich unter: [www.ziesche-bau.de](http://www.ziesche-bau.de)

## Ziesche-Bau

Wilfried Ziesche · Hinterer Weg 11 · 02763 Oberseifersdorf  
Tel.: 0 35 83-79 57 07 · Fax: 0 35 83-79 57 11 · E-Mail: [info@ziesche-bau.de](mailto:info@ziesche-bau.de)

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

*Wir wünschen Ihnen erholsame Weihnachtstage,  
einen guten Rutsch ins neue Jahr sowie  
allzeit Glück und persönliches Wohlergehen.*

# Liebe Närrinnen und Narren,



so schnell vergeht die Zeit und schon befinden wir uns im Jahr 2017.

Ein neues Jahr voll neuer Träume, neuer Hoffnung, neuer Chancen und Liebe beginnt.

Möge das neue Jahr ruhig starten, langsam beschleunigen, tief in die Kurve gehen, ein rasantes Überholmanöver vollbringen und schließlich gemächlich in die Box fahren – dies wünscht euch allen der Klub Neueibauer Karnevalisten.

37 Jahre schallt nun während der Karnevalszeit schon der Schlachtruf „Hau ock rei“ durch Neueibau! Und so tönnte es natürlich auch wieder am 11.11.2016, um 11.11 Uhr durch unsere „heiligen Hallen“ als die neue Saison unter dem Motto „Zum KNK ganz schnell, ins verrückte Hotel“ eingeläutet wurde.

## Veranstaltungen:

- 21.01.2017 „Einchecken“  
90er-Jahre-Party
- 28.01.2017 „Wäschetausch im Hotel“  
verkehrten Ball
- 03.02.2017 Houseparty mit „Brothers Incognito“ aus Dresden  
[www.brothers-incognito.com](http://www.brothers-incognito.com)
- 04.02.2017 „Schlagergäste im Biergarten“
- 05.02.2017 Kinderfasching  
Beginn um 14.00 Uhr der Faschingsumzug  
am Goldenen Stern
- 11.02.2017 „Rock'n Roll im Pool“
- 24.02.2017 „Frauensauna“  
25. Weiberfasching und damit auch das Ende der  
Faschingszeit
- 01.03.2017 Auskehrball ab 17.00 Uhr laden wir unsere  
Seniorinnen und Senioren ein
- 11.03.2017 Alte-Säcke-Ball mit Dr. Taste

Alle Abendveranstaltungen im Hotel „Goldner Stern“ Neueibau beginnen um 19.19 Uhr.

Bestellungen unter der Telefonnummer 01 72/3 54 16 03 oder auf [www.knk-neueibau.de](http://www.knk-neueibau.de).

Die schönsten Kostüme werden außerdem zu jeder Veranstaltung mit tollen Preisen prämiert.

Hau ock rei!  
Klub Neueibauer Karnevalisten (A. Steinberg)

**Firma**  
**FLORIAN ISRAEL**

**Kundendienst für:**

- Heizung
- Sanitär
- Solaranlagen
- Festbrennstoffe

Rumburger Straße 96 · 02782 Seifhennersdorf  
Tel. 03586 405744 Funk 0170 3693123

Ich bedanke mich bei meinen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche ein frohes Weihnachtsfest und für das Jahr 2017 beste Gesundheit.

# Party-Stübel Spitzkunnersdorf

Nach dem Eigentümerwechsel im November, möchten wir uns bei allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen herzlich bedanken. Gleichzeitig wünschen wir dem neuen Eigentümer Maik Mering ebenso zufriedene Kunden. Fam. Knut Christoph

Sie haben eine Feier und zu Hause nicht genug Platz? Das Party – Stübel steht Ihnen weiterhin für Ihre Feierlichkeiten zur Verfügung. Sie erreichen uns unter 03 58 42/2025 1. Fam. Maik Mering

Ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen Fam. Knut Christoph und Fam. Maik Mering

## Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis Dres. med. S. und Ch. Mann

Poststraße 2 · 02794 Leutersdorf · 0 35 86 / 38 61 03

Liebe Patienten,  
wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein besinnliches und  
gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gesundes neues Jahr.

Unsere Praxis bleibt vom 27.12.16 bis 03.01.17 geschlossen.  
Die Vertretung bzw. den Bereitschaftsdienst entnehmen Sie bitte  
dem Schaukasten bzw. dem AB.

Ihre Zahnärzte Dr. med. Saritha und Dr. med. Christian Mann  
und Praxisteam

**Frohe  
Weihnachten**

*... wünschen wir allen  
Kunden, Angehörigen  
und Geschäftspartnern  
sowie besinnliche  
Feiertage im Kreise  
Ihrer Familie.*

Ihre Mitarbeiter im

**Seniorenpflegeheim  
„Am Großen Stein“  
Leutersdorf**

[www.asb-loebau.de](http://www.asb-loebau.de)

**Bau- und Möbeltischlerei**  
*Klaus Hänsch*

*Wir wünschen  
unseren Kunden,  
Geschäftspartnern,  
Freunden und  
Bekanntem ein  
schönes Weihnachts-  
fest und alles Gute für  
das Jahr 2017.*

Dorfstraße 153 · 02791 Oderwitz  
Tel. (03 58 42) 2 65 85 · Fax (03 58 42) 2 70 47  
[www.tischlerei-haensch.de](http://www.tischlerei-haensch.de) · E-Mail: [info@tischlerei-haensch.de](mailto:info@tischlerei-haensch.de)

## Liebe Patienten in Leutersdorf und Seiffhennersdorf,

wir möchten hiermit kundtun, dass wir am Jahresende unsere ärztliche Gemeinschaftspraxis in Leutersdorf schließen werden. Ja, das Rentenalter ist erreicht, auch spielen gesundheitliche Probleme eine Rolle!

Unsere Gemeinschaftspraxis wurde am 1.4.1991 eröffnet und bestand so fast 26 Jahre!

Seit 1987, also seit fast 30 Jahren findet die kinderärztliche Betreuung statt. Es war sehr schön, zu erleben, wie die früheren kleinen Patienten selber Eltern geworden sind und dann mit ihren Kindern zu mir kamen. Über so viel Vertrauen habe ich mich sehr gefreut! Leider ist es mir nicht gelungen, einen kinderärztlichen Nachfolger in Leutersdorf anzusiedeln. Versuche dazu hat es meinerseits genug gegeben. Wir haben viel unternommen, damit mein Arbeitsplatz als solcher erhalten werden kann. Deshalb ist jetzt der Plan, dass ab Januar 2017 eine neue Kinderarztpraxis in Zittau eröffnet wird, in welcher ich dann initial mitarbeiten kann. So ist allen Patienten, die es wünschen, die Möglichkeit einer kontinuierlichen kinderärztlichen Weiterbetreuung gegeben. Die kassenärztliche Vereinigung in Dresden hat hier viel Unterstützung geleistet, um die Versorgung in der Region aufrechtzuerhalten. Wenn die letzten bürokratischen Hürden genommen sein werden, wird es weitere Informationen über die Praxis und in der Presse geben.

Erfreulicherweise können wir sagen, dass wir für die zweite Arztstelle, den internistischen Bereich, eine Nachfolgerin gefunden haben! Frau MU Dr. Varga wird ab Januar 2017 unsere Praxis als Nebenbetriebsstelle übernehmen. Es gibt sehr konkrete Pläne, weitere Kollegen anzustellen die in Leutersdorf mitarbeiten werden. So soll Leutersdorf eine qualifizierte ärztliche Betreuung mit breit gefächertem Behandlungsspektrum erhalten bleiben.

Frau MU Dr. Varga zeigt sehr viel Engagement, um ihre Pläne in Leutersdorf zu verwirklichen. So soll sich auch die Situation für die Seiffhennersdorfer entspannen.

Damit es ab 9. Januar möglichst nahtlos weitergehen kann, ist ab 02.01.2017 bis 06.01.2017 die technische Umrüstung vorgesehen. Danach wird DM Frank Philippson zunächst Frau MU Dr. Varga helfend zur Seite stehen, bis ein Nachfolger eingearbeitet ist. Wir hoffen, so für die Leutersdorfer und Seiffhennersdorfer eine sehr gute Lösung gefunden zu haben, damit es nicht zu so chaotischen Situationen kommt wie in anderen Regionen passiert! Recht herzlich bedanken wir uns bei unseren Patienten, die uns über so viele Jahre die Treue gehalten haben. Wir wünschen Ihnen für die Zukunft alles Gute!

Nicht zuletzt gilt unser ganz großer Dank unserem hervorragenden Personal, welches sich sehr für uns und unsere Patienten aufgeopfert hat. Drei der Schwestern werden Ihnen auch weiterhin betreuend zur Seite stehen!

So hoffen wir, dass recht viele alte und auch möglichst viele neue Patienten den neuen Kollegen ihr Vertrauen schenken werden!

Alles Gute für Sie!

Frank und Margitta Philippson

## Die Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf eG informiert

Wenn Sie diese Zeilen lesen, geht auch für die Beschäftigten der Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf eG wieder ein arbeitsreiches Jahr zu Ende, ohne dass wir unsere Hof- und Stalltüren über die Feiertage und den Jahreswechsel schließen können. Unsere Mitarbeiter der Tierproduktion einschließlich Futterfahrer und Werkstattpersonal müssen ihren Dienst auch an diesen Tagen tun.



Für uns Landwirte war es ein durchwachsesenes Jahr. Auf den Feldern unserer Genossenschaft ist eine gute Getreideernte eingefahren worden. Die Preise lassen allerdings zu wünschen übrig. Mit 150 €/t Weizen haben wir schon bessere Zeiten erlebt. Auf dem Grünland wurde gutes und genügend Futter für unsere Tierbestände eingebracht. Der Mais brachte ein Rekordergebnis.

Wie im Gemeindeblatt Mai 2016 informiert, ist der Milchpreis seit gut einem Jahr nicht akzeptabel. So hatte dieser im Mai mit 20,75 ct/kg seinen Tiefstand erreicht. Gegenwärtig bekommen wir 27,25 ct/kg Milch, Tendenz steigend. Damit haben wir hoffentlich das Tal der Tränen durchschritten.

Für die Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf eG war es wichtig, die Liquidität des Betriebes zu sichern. Investitionen in Technik und Ausrüstung wurden zurückgestellt. Trotzdem ist es uns gelungen, mit viel Fleiß und Mühe aller Mitarbeiter, eine Technikhalle zu erstellen und somit die Voraussetzung für die Instandhaltung unserer eigenen Technik zu schaffen.

Werte Einwohner von Spitzkunnersdorf und Leutersdorf, die Mitarbeiter der Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf eG bedanken sich ganz herzlich bei Ihnen für das Verständnis unserer Arbeiten auf den Feldern, welche nicht immer reibungslos bzw. ohne Beeinträchtigungen von statten gehen. Ein besonderer Dank gilt wie immer unseren Landverpächtern, die uns nun schon über 25 Jahre die Treue gehalten haben und uns für weitere 25 Jahre ihr Land zur Verfügung stellen.

Im Jahr 2017, am 03. Juni, werden wir wieder einen Tag des offenen Hofes durchführen. Dabei geht es uns nicht vordergründig um das Essen und Trinken, welches natür-

Ihr Spezialist für  
**Hair Design**



Frohe Weihnachten  
und ein gesundes  
neues Jahr  
wünscht Ihnen

**Friseursalon**  
für die ganze Familie

Mo nach Vereinbarung  
DI - FR 8 - 12 UND 13 - 18 UHR  
SA geschlossen

Tel. (035842) 26374  
Dorfstraße 78 ▶ 02794 Spitzkunnersdorf

**Alles Gute  
für das Jahr 2017.**



Zum neuen Jahr danke ich für Ihr Vertrauen. Auch weiterhin bin ich Ihr Partner rund um die Themen Vermögensbildung, Wohneigentum, Absicherung und Risikoschutz.

**Veronika Herrmann**  
Bezirksleiterin

Feldweg 1 b, 02763 Oberseifersdorf  
Tel. 0 35 83 / 70 85 76, Fax 0 35 83 / 70 85 29  
Mobil: 01 71 / 2 28 60 94  
Veronika.Herrmann@wuestenrot.de

**wüstenrot**  
Partner der Württembergischen

lich auch wieder zur Verfügung gestellt wird. Nein, gerade wo wieder so viel von Massentierhaltung, Pestizideinsatz, Gentechnik sowie Landschaftszerstörung gesprochen wird, wollen die Mitglieder der Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf eG mit Ihnen ins Gespräch kommen, Ihnen zeigen, wie wir und mit welchen Mitteln und Aufwand Milch, Fleisch und Getreide produzieren. Sie sind heute schon herzlich eingeladen.

Werte Einwohner, auch um unsere Genossenschaft macht der demographische Wandel keinen Bogen. Seit dem 01.11.2016 besteht der Vorstand unserer Vermögensgemeinschaft aus drei Personen. Herr Andreas Arnold wurde zum Vorstandsvorsitzenden durch den Aufsichtsrat bestellt. Wir sind uns sicher, dass dieser junge Vorstand die Geschicke in unserem sowie Ihrem Sinne weiterführen wird, die Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf eG weiterhin ihre Arbeitsplätze behält, damit die Landwirtschaft in Spitzkunnersdorf und Leutersdorf aktiv weitergeführt werden kann.

Wir wünschen allen frohe und friedliche Weihnachtsfeiertage und für das Jahr 2017 alles Gute, Gesundheit in Ihren Familien und bleiben Sie der Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf eG gewogen.

Mit freundlichen Grüßen

Christoph Arnold



Zum Weihnachtsfest wünsche ich Ihnen besinnliche Stunden. Zum Jahreswechsel Heiterkeit und Frohsinn. Für das Neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg, verbunden mit dem Dank für Ihr Vertrauen!

# Bauhandwerk

Friedhart Seidel

[www.bauhandwerk-seidel.de](http://www.bauhandwerk-seidel.de)



*Schuhe, Lederwaren und Accessoires*

SPITZKUNNERSDORFER STRASSE 12, 02794 LEUTERSDORF  
TELEFON 03586/386856 [www.hockauf-schuhe-und-lederwaren.de](http://www.hockauf-schuhe-und-lederwaren.de)

Wir wünschen ein besinnliches und friedvolles Weihnachtsfest sowie für das kommende Jahr alles Gute.

Sie haben noch keine Geschenkidee zum Fest? Wir halten ein große Auswahl an Taschen, Modeschmuck, Geldbörsen, Tüchern und vielem mehr für Sie bereit – auch Gutscheine.



Ein Wintercamp ist selten...  
**DER KKC GEHT ZELTEN**  
34. Faschingsaison des KKC e.V.



**JOLLY JUMPER** 11.02.  
rockt das Zelt

**Nachtwäscheball:** 18.02.  
Im Nicki zum Quicki

**19.02. Frühschoppen:**  
mit den Grenzlandmusikanten  
Mit Posaen u. Trompeten vor dem Zelt auftreten!

**Verkehrter Ball:** 25.02.  
Wüschtel im Schlafrock

**26.02. Kinderfasching:**  
Remmi Demmi im Kindercamp

**Bad Taste mit Trink fix** 04.03.

Mit freundlicher Unterstützung von:



**Im Kretscham Spitzkunnersdorf** [www.kkc-ev.de](http://www.kkc-ev.de)  
[kkc@kkc-ev.de](mailto:kkc@kkc-ev.de)

Eintritt: VWK 6,00 Euro AK 7,00 Euro • Jolly Jumper: VWK 9,00 Euro, AK 10,00 Euro • Frühschoppen: 5,00 Euro • Kinderfasching: Eintritt frei  
Kartenverkauf in Spitzkunnersdorf: Kretscham, Friseur P. Wieland • in Leutersdorf: Bäckerei Füssel im EDEKA-Markt, Fleischerei Herzog • in Großschönau: Bäckerei Füssel  
in Oderwitz: Obst und Gemüse Riedel, Blumenladen Spärböcher • in Zittau: Aha-Tankstelle, Lottoland im Kaufpark • und über die Mitglieder des KKC

Autohaus Fehrmann GmbH Ringstr. 2 02727 Ebersbach-Neugersdorf

Beste KFZ-Werkstatt 2016/2017 in Ebersbach-Neugersdorf

Beste Autohändler 2016 in Ebersbach-Neugersdorf

TÜV Werkstatt 2016 Praktisch, Ehrlich

Beste Service 2016

Beste Service 2015

Beste Service 2014

Beste Service 2013

Beste Service 2012

Beste Service 2011

Beste Service 2010

Beste Service 2009

Beste Service 2008

Beste Service 2007

Beste Service 2006

Beste Service 2005

Beste Service 2004

Beste Service 2003

Beste Service 2002

Beste Service 2001

Beste Service 2000

Beste Service 1999

Beste Service 1998

Beste Service 1997

Beste Service 1996

Beste Service 1995

Beste Service 1994

Beste Service 1993

Beste Service 1992

Beste Service 1991

Beste Service 1990

Beste Service 1989

Beste Service 1988

Beste Service 1987

Beste Service 1986

Beste Service 1985

Beste Service 1984

Beste Service 1983

Beste Service 1982

Beste Service 1981

Beste Service 1980

Beste Service 1979

Beste Service 1978

Beste Service 1977

Beste Service 1976

Beste Service 1975

Beste Service 1974

Beste Service 1973

Beste Service 1972

Beste Service 1971

Beste Service 1970

Beste Service 1969

Beste Service 1968

Beste Service 1967

Beste Service 1966

Beste Service 1965

Beste Service 1964

Beste Service 1963

Beste Service 1962

Beste Service 1961

Beste Service 1960

Beste Service 1959

Beste Service 1958

Beste Service 1957

Beste Service 1956

Beste Service 1955

Beste Service 1954

Beste Service 1953

Beste Service 1952

Beste Service 1951

Beste Service 1950

Beste Service 1949

Beste Service 1948

Beste Service 1947

Beste Service 1946

Beste Service 1945

Beste Service 1944

Beste Service 1943

Beste Service 1942

Beste Service 1941

Beste Service 1940

Beste Service 1939

Beste Service 1938

Beste Service 1937

Beste Service 1936

Beste Service 1935

Beste Service 1934

Beste Service 1933

Beste Service 1932

Beste Service 1931

Beste Service 1930

Beste Service 1929

Beste Service 1928

Beste Service 1927

Beste Service 1926

Beste Service 1925

Beste Service 1924

Beste Service 1923

Beste Service 1922

Beste Service 1921

Beste Service 1920

Beste Service 1919

Beste Service 1918

Beste Service 1917

Beste Service 1916

Beste Service 1915

Beste Service 1914

Beste Service 1913

Beste Service 1912

Beste Service 1911

Beste Service 1910

Beste Service 1909

Beste Service 1908

Beste Service 1907

Beste Service 1906

Beste Service 1905

Beste Service 1904

Beste Service 1903

Beste Service 1902

Beste Service 1901

Beste Service 1900

Beste Service 1899

Beste Service 1898

Beste Service 1897

Beste Service 1896

Beste Service 1895

Beste Service 1894

Beste Service 1893

Beste Service 1892

Beste Service 1891

Beste Service 1890

Beste Service 1889

Beste Service 1888

Beste Service 1887

Beste Service 1886

Beste Service 1885

Beste Service 1884

Beste Service 1883

Beste Service 1882

Beste Service 1881

Beste Service 1880

Beste Service 1879

Beste Service 1878

Beste Service 1877

Beste Service 1876

Beste Service 1875

Beste Service 1874

Beste Service 1873

Beste Service 1872

Beste Service 1871

Beste Service 1870

Beste Service 1869

Beste Service 1868

Beste Service 1867

Beste Service 1866

Beste Service 1865

Beste Service 1864

Beste Service 1863

Beste Service 1862

Beste Service 1861

Beste Service 1860

Beste Service 1859

Beste Service 1858

Beste Service 1857

Beste Service 1856

Beste Service 1855

Beste Service 1854

Beste Service 1853

Beste Service 1852

Beste Service 1851

Beste Service 1850

Beste Service 1849

Beste Service 1848

Beste Service 1847

Beste Service 1846

Beste Service 1845

Beste Service 1844

Beste Service 1843

Beste Service 1842

Beste Service 1841

Beste Service 1840

Beste Service 1839

Beste Service 1838

Beste Service 1837

Beste Service 1836

Beste Service 1835

Beste Service 1834

Beste Service 1833

Beste Service 1832

Beste Service 1831

Beste Service 1830

Beste Service 1829

Beste Service 1828

Beste Service 1827

Beste Service 1826

Beste Service 1825

Beste Service 1824

Beste Service 1823

Beste Service 1822

Beste Service 1821

Beste Service 1820

Beste Service 1819

Beste Service 1818

Beste Service 1817

Beste Service 1816

Beste Service 1815

Beste Service 1814

Beste Service 1813

Beste Service 1812

Beste Service 1811

Beste Service 1810

Beste Service 1809

Beste Service 1808

Beste Service 1807

Beste Service 1806

Beste Service 1805

Beste Service 1804

Beste Service 1803

Beste Service 1802

Beste Service 1801

Beste Service 1800

Beste Service 1799

Beste Service 1798

Beste Service 1797

Beste Service 1796

Beste Service 1795

Beste Service 1794

Beste Service 1793

Beste Service 1792

Beste Service 1791

Beste Service 1790

Beste Service 1789

Beste Service 1788

Beste Service 1787

Beste Service 1786

Beste Service 1785

Beste Service 1784

Beste Service 1783

Beste Service 1782

Beste Service 1781

Beste Service 1780

Beste Service 1779

Beste Service 1778

Beste Service 1777

Beste Service 1776

Beste Service 1775

Beste Service 1774

Beste Service 1773

Beste Service 1772

Beste Service 1771

Beste Service 1770

Beste Service 1769

Beste Service 1768

Beste Service 1767

Beste Service 1766

Beste Service 1765

Beste Service 1764

Beste Service 1763

Beste Service 1762

Beste Service 1761

Beste Service 1760

Beste Service 1759

Beste Service 1758

Beste Service 1757

Beste Service 1756

Beste Service 1755

Beste Service 1754

Beste Service 1753

Beste Service 1752

Beste Service 1751

Beste Service 1750

Beste Service 1749

Beste Service 1748

Beste Service 1747

Beste Service 1746

Beste Service 1745

Beste Service 1744

Beste Service 1743

Beste Service 1742

Beste Service 1741

Beste Service 1740

Beste Service 1739

Beste Service 1738

Beste Service 1737

Beste Service 1736

Beste Service 1735

Beste Service 1734

Beste Service 1733

Beste Service 1732

Beste Service 1731

Beste Service 1730

Beste Service 1729

Beste Service 1728

Beste Service 1727

Beste Service 1726

Beste Service 1725

Beste Service 1724

Beste Service 1723

Beste Service 1722

Beste Service 1721

Beste Service 1720

Beste Service 1719

Beste Service 1718

Beste Service 1717

Beste Service 1716

Beste Service 1715

Beste Service 1714

Beste Service 1713

Beste Service 1712

Beste Service 1711

Beste Service 1710

Beste Service 1709

Beste Service 1708

Beste Service 1707

Beste Service 1706

Beste Service 1705

Beste Service 1704

Beste Service 1703

Beste Service 1702

Beste Service 1701

Beste Service 1700

Beste Service 1699

Beste Service 1698

Beste Service 1697

Beste Service 1696

Beste Service 1695

Beste Service 1694

Beste Service 1693

Beste Service 1692

Beste Service 1691

Beste Service 1690

Beste Service 1689

Beste Service 1688

Beste Service 1687

Beste Service 1686

Beste Service 1685

Beste Service 1684

Beste Service 1683

Beste Service 1682

Beste Service 1681

Beste Service 1680

Beste Service 1679

Beste Service 1678

Beste Service 1677

Beste Service 1676

Beste Service 1675

Beste Service 1674

Beste Service 1673

Beste Service 1672

Beste Service 1671

Beste Service 1670

Beste Service 1669

Beste Service 1668

Beste Service 1667

Beste Service 1666

Beste Service 1665

Beste Service 1664

Beste Service 1663

Beste Service 1662

Beste Service 1661

Beste Service 1660

Beste Service 1659

Beste Service 1658

Beste Service 1657

Beste Service 1656

Beste Service 1655

Beste Service 1654

Beste Service 1653

Beste Service 1652

Beste Service 1651

Beste Service 1650

Beste Service 1649

Beste Service 1648

Beste Service 1647

Beste Service 1646

Beste Service 1645

Beste Service 1644

Beste Service 1643

Beste Service 1642

Beste Service 1641

Beste Service 1640

Beste Service 1639

Beste Service 1638

Beste Service 1637

Beste Service 1636

Beste Service 1635

Beste Service 1634

Beste Service 1633

Beste Service 1632

Beste Service 1631

Beste Service 1630

Beste Service 1629

Beste Service 1628

Beste Service 1627

Beste Service 1626

Beste Service 1625

Beste Service 1624

Beste Service 1623

Beste Service 1622

Beste Service 1621

Beste Service 1620

Beste Service 1619

Beste Service 1618

Beste Service 1617

Beste Service 1616

Beste Service 1615

Beste Service 1614

Beste Service 1613

Beste Service 1612

Beste Service 1611

Beste Service 1610

Beste Service 1609

Beste Service 1608

Beste Service 1607

Beste Service 1606

Beste Service 1605

Beste Service 1604

Beste Service 1603

Beste Service 1602

Beste Service 1601

Beste Service 1600

Beste Service 1599

Beste Service 1598

Beste Service 1597

Beste Service 1596

Beste Service 1595

Beste Service 1594

Beste Service 1593

Beste Service 1592

Beste Service 1591

Beste Service 1590

Beste Service 1589

Beste Service 1588

Beste Service 1587

Beste Service 1586

Beste Service 1585

Beste Service 1584

Beste Service 1583

Beste Service 1582

Beste Service 1581

Beste Service 1580

Beste Service 1579

Beste Service 1578

Beste Service 1577

Beste Service 1576

Beste Service 1575

Beste Service 1574

Beste Service 1573

Beste Service 1572

Beste Service 1571

Beste Service 1570

Beste Service 1569

Beste Service 1568

Beste Service 1567

Beste Service 1566

Beste Service 1565

Beste Service 1564

Beste Service 1563

Beste Service 1562

Beste Service 1561

Beste Service 1560

Beste Service 1559

Beste Service 1558

Beste Service 1557

Beste Service 1556

Beste Service 1555

Beste Service 1554

Beste Service 1553

Beste Service 1552

Beste Service 1551

Beste Service 1550

Beste Service 1549

Beste Service 1548

Beste Service 1547

Beste Service 1546

Beste Service 1545

Beste Service 1544

Beste Service 1543

Beste Service 1542

Beste Service 1541

Beste Service 1540

Beste Service 1539

Beste Service 1538

Beste Service 1537

Beste Service 1536

Beste Service 1535

Beste Service 1534

Beste Service 1533

Beste Service 1532

Beste Service 1531

Beste Service 1530

Beste Service 1529

Beste Service 1528

Beste Service 1527

Beste Service 1526

Beste Service 1525

Beste Service 1524

Beste Service 1523

Beste Service 1522

Beste Service 1521

Beste Service 1520

Beste Service 1519

Beste Service 1518

Beste Service 1517

Beste Service 1516

Beste Service 1515

Beste Service 1514

Beste Service 1513

Beste Service 1512

Beste Service 1511

Beste Service 1510

Beste Service 1509

Beste Service 1508

Beste Service 1507

Beste Service 1506

Beste Service 1505

Beste Service 1504

Beste Service 1503

Beste Service 1502

Beste Service 1501

Beste Service 1500

Beste Service 1499

Beste Service 1498

Beste Service 1497

Beste Service 1496

Beste Service 1495

Beste Service 1494

Beste Service 1493

Beste Service 1492

Beste Service 1491

Beste Service 1490

Beste Service 1489

Beste Service 1488

Beste Service 1487

Beste Service 1486

Beste Service 1485

Beste Service 1484

Beste Service 1483

Beste Service 1482

Beste Service 1481

Beste Service 1480

Beste Service 1479

Beste Service 1478

Beste Service 1477

Beste Service 1476

Beste Service 1475

Beste Service 1474

Beste Service 1473

Beste Service 1472

Beste Service 1471

Beste Service 1470

Beste Service 1469

Beste Service 1468

Beste Service 1467

Beste Service 1466

Beste Service 1465

Beste Service 1464

Beste Service 1463

Beste Service 1462

Beste Service 1461

Beste Service 1460

Beste Service 1459

Beste Service 1458

Beste Service 1457

Beste Service 1456

Beste Service 1455

Beste Service 1454

Beste Service 1453

Beste Service 1452

Beste Service 1451

Beste Service 1450

Beste Service 1449

Beste Service 1448

Beste Service 1447

Beste Service 1446

Beste Service 1445

Beste Service 1444

Beste Service 1443

Beste Service 1442

Beste Service 1441

Beste Service 1440

Beste Service 1439

Beste Service 1438

Beste Service 1437

Beste Service 1436

Beste Service 1435

Beste Service 1434

Beste Service 1433

Beste Service 1432

Beste Service 1431

Beste Service 1430

Beste Service 1429

Beste Service 1428

Beste Service 1427

Beste Service 1426

Beste Service 1425

Beste Service 1424

Beste Service 1423

Beste Service 1422

Beste Service 1421

Beste Service 1420

Beste Service 1419

Beste Service 1418

Beste Service 1417

Beste Service 1416

Beste Service 1415

Beste Service 1414

Beste Service 1413

Beste Service 1412

Beste Service 1411

Beste Service 1410

Beste Service 1409

Beste Service 1408

Beste Service 1407

Beste Service 1406

Beste Service 1405

Beste Service 1404

Beste Service 1403

Beste Service 1402

Beste Service 1401

Beste Service 1400

Beste Service 1399

Beste Service 1398

Beste Service 1397

Beste Service 1396

Beste Service 1395

Beste Service 1394

Beste Service 1393

Beste Service 1392

Beste Service 1391

Beste Service 1390

Beste Service 1389

Beste Service 1388

Beste Service 1387

Beste Service 1386

Beste Service 1385

Beste Service 1384

Beste Service 1383

Beste Service 1382

Beste Service 1381

Beste Service 1380

Beste Service 1379

Beste Service 1378

Beste Service 1377

Beste Service 1376

Beste Service 1375

Beste Service 1374

Beste Service 1373

Beste Service 1372

Beste Service 1371

Beste Service 1370

Beste Service 1369

Beste Service 1368

Beste Service 1367

Beste Service 1366

Beste Service 1365

Beste Service 1364

Beste Service 1363

Beste Service 1362

Beste Service 1361

Beste Service 1360

Beste Service 1359

Beste Service 1358

Beste Service 1357

Beste Service 1356

Beste Service 1355

Beste Service 1354

Beste Service 1353

Beste Service 1352

Beste Service 1351

Beste Service 1350

Beste Service 1349

Beste Service 1348

Beste Service 1347

Beste Service 1346

Beste Service 1345

Beste Service 1344

Beste Service 1343

Beste Service 1342

Beste Service 1341

Beste Service 1340

Beste Service 1339

Beste Service 1338

Beste Service 1337

Beste Service 1336

Beste Service 1335

Beste Service 1334

Beste Service 1333

Beste Service 1332

Beste Service 1331

Beste Service 1330

Beste Service 1329

Beste Service 1328

Beste Service 1327

Beste Service 1326

Beste Service 1325

Beste Service 1324

Beste Service 1323

Beste Service 1322

Beste Service 1321

Beste Service 1320

Beste Service 1319

Beste Service 1318

Beste Service 1317

Beste Service 1316

Beste Service 1315

Beste Service 1314

Beste Service 1313

Beste Service 1312

Beste Service 1311

Beste Service 1310

Beste Service 1309

Beste Service 1308

Beste Service 1307

Beste Service 1306

Beste Service 1305

Beste Service 1304

Beste Service 1303

Beste Service 1302

Beste Service 1301

Beste Service 1300

Beste Service 1299

Beste Service 1298

Beste Service 1297

Beste Service 1296

Beste Service 1295

Beste Service 1294

Beste Service 1293

Beste Service 1292

Beste Service 1291

Beste Service 1290

Beste Service 1289

Beste Service 1288

Beste Service 1287

Beste Service 1286

Beste Service 1285

Beste Service 1284

Beste Service 1283

Beste Service 1282

Beste Service 1281

Beste Service 1280

Beste Service 1279

Beste Service 1278

Beste Service 1277

Beste Service 1276

Beste Service 1275

Beste Service 1274

Beste Service 1273

Beste Service 1272

Beste Service 1271

Beste Service 1270

Beste Service 1269

Beste Service 1268

Beste Service 1267

Beste Service 1266

Beste Service 1265

Beste Service 1264

Beste Service 1263

Beste Service 1262

Beste Service 1261

Beste Service 1260

Beste Service 1259

Beste Service 1258

Beste Service 1257

Beste Service 1256

Beste Service 1255

Beste Service 1

www.sw-l.de



**SIND AUCH SIE EIN  
OBERLAUSITZER  
MIT ENERGIE?**

Wir empfehlen Ihnen zum Jahreswechsel  
unsere Produkte:

**Oberlausitz-Gas**

bis 7.000 kWh im Jahr:	ab 7.001 - 150.000 kWh im Jahr:
<b>Verbrauchspreis</b> 5,95 ct/kWh	<b>Verbrauchspreis</b> 4,76 ct/kWh
<b>Grundpreis</b> 89,25 €/Jahr	<b>Grundpreis</b> 207,06 €/Jahr

Alle Preise brutto und gültig ab 01.01.2017

**Oberlausitz-Strom**

Für Haushaltskunden:	Strom aus Wasserkraft:
<b>Verbrauchspreis</b> 25,23 ct/kWh	<b>Verbrauchspreis</b> 25,59 ct/kWh
<b>Grundpreis</b> 90,01 €/Jahr	<b>Grundpreis</b> 90,01 €/Jahr

Alle Preise brutto und gültig ab 01.01.2017

www.sw-l.de

**Info's und Aufträge:**

✉ [vertrieb@sw-l.de](mailto:vertrieb@sw-l.de)  
☎ **03585 / 8667 - 740**  
@ [www.sw-l.de](http://www.sw-l.de)

---

**SIE ZIEHEN UM? WIR ZIEHEN MIT!**  
Profitieren Sie jetzt von unserem SW-L UMZUGSSERVICE!  
Nähere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite.

## Summer - Time - Dance - Shop

seit 1985

Torsten Mai und Sebastian Weise GbR

Wir führen für Sie durch:

- Geburtstagsfeiern
- Weihnachtsfeiern
- Klassentreffen
- Betriebsfeiern
- Hochzeiten
- Polterabende
- Tanzveranstaltungen
- Feuerwerke

**sowie alles, was Sie gerne feiern möchten.**

**Buchung unter Telefon: 01 73 / 3 25 91 23**

---

*Wir wünschen allen unseren Kunden und  
Geschäftsfreunden ein schönes Weihnachtsfest  
und ein gesundes und musikalisches Jahr 2017.*

**ab 29.12. Verkauf von Silvesterfeuerwerk**  
in unserem Geschäft Bergstraße 10, in Spitzkunnersdorf

## Augen optik Schröer

**Steffen Schröer** - Augenoptikermeister -

Neugersdorf · Fröbelstraße 5  
02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel: 0 35 86 / 36 76 73 · Fax: 36 76 73  
anfrage@augenoptik-schroeer.de  
www.augenoptik-schroeer.de

*All unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und viel Erfolg und Gesundheit im neuen Jahr.*

**Plätzchen, Stollen, Mistelzweig,  
bald ist wieder Weihnachtszeit.**

## Landbäckerei Lock

kaufe beim  
Handwerk



beim Bäcker  
dein Brot

02794 Leutersdorf  
Spitzkunnersdorfer Straße 10 · Tel. (0 35 86) 38 62 56

*Wir wünschen allen unseren Kunden ein  
frohes Weihnachtsfest und ein gesundes,  
erfolgreiches Jahr 2017.*

## TISCHLERMEISTER Karl-Heinz Sperling

  
Seit 1980

*Ich wünsche meinen Kunden  
ein erholsames Weihnachtsfest,  
alles Gute und viel Erfolg  
für das neue Jahr 2017.*

Am Kuhzahl 4 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon 03586/32530 · Fax 789501 · Funk 01 75/2633663  
www.tischlermeister-sperling.de · info@tischlermeister-sperling.de




**MARK  
SOMMER**  
DACHDECKERMEISTER

Zum Weihnachtsfest wünschen wir  
besinnliche Stunden, viel Gesundheit sowie Glück  
und Erfolg für das Neue Jahr.

## Reisepunkt Oderwitz



02791 Oderwitz · Weberstr. 1 · Tel. 03 58 42 / 2 94 91 · Fax 2 94 92

*Ich bedanke mich bei all meinen treuen Kunden, für das  
entgegengebrachte Vertrauen und wünsche ein besinn-  
liches Fest und einen guten Start in das Jahr 2017.*

**– Die Sommerkataloge 2017 sind da –**

**Gartentechnik-Nocke** OT Oberkunnersdorf  
Hintere Dorfstraße 7b  
02708 Kottmar

Wir wünschen allen unseren Kunden „Frohe Weihnachten“, einen guten Rutsch ins neue Jahr und alles Gute für 2017.

**Tilo Nocke**

Für das uns entgegengebrachte Vertrauen möchten wir uns ganz herzlich bedanken.



**Zahnarztpraxis Annette Lindner**  
Hauptstr. 43 · 02794 Leutersdorf · Tel. (0 35 86) 38 61 72

Unsere Patienten und allen Lesern wünschen wir eine besinnliche Weihnachtszeit sowie einen guten Start ins neue Jahr.

**Am 23. und vom 28. bis 30.12. bleibt unsere Praxis geschlossen.**  
**Bereitschaftsdienst: 26./27.12. 9.00–11.00 Uhr.**

Das Team der ZAP Lindner



Frohe Weihnachten & ein gesundes neues Jahr

Wir danken unseren Kunden für Ihr Vertrauen.

**MEISTERBETRIEB TISCHLEREI POHL**

Martin-Niemöller-Straße 32  
02730 Ebersbach-Neugersdorf

☎ 0 35 86-36 59 06  
✉ info@tischler-pohl.de

[www.tischler-pohl.de](http://www.tischler-pohl.de)



Allen unseren Gästen, unseren Geschäftspartnern, Freunden, Helfern und nicht zuletzt unseren Mitarbeitern wünschen wir

**eine besinnliche Adventszeit,  
ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Start ins neue Jahr.**

Wir danken für Vertrauen und Zusammenarbeit.

**Oberkretscham**  
Gasthaus & Pension

01.01.2017, ab 11.30 Uhr:  
**Mittagstisch mit traditionellem Eisbeinessen**  
abends ab 17.30 geöffnet

Wir bitten um Ihre Reservierung  
03586-787571 | 0175-6883104 | pension@oberkretscham.de



**Hausmeisterservice Stefan Palme**

- Garten- & Grundstückspflege
- Abrissarbeiten
- Reparatur & Instandhaltung
- Botenfahrten
- Überführungsfahrten LKW/PKW

Sie erreichen mich unter: 0177/3297648  
oder [palme-hausmeisterservice@gmx.de](mailto:palme-hausmeisterservice@gmx.de)

**Allen meinen Kunden frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!**



**BAU-SERVICE**

**W** Putzarbeiten aller Art  
Struktur- und Dekorputz  
Vollwärmeschutz  
Innenausbau, Pflasterarbeiten  
Schüttguttransporte bis 1,5 t

**Steffen Wegner** - 02791 Oderwitz, Birkmühlstr. 12a  
☎ 03584227270 · Funk: 0162 8522599 · [bauservice.wegner@t-online.de](mailto:bauservice.wegner@t-online.de)

Wir wünschen allen Kunden und Bekannten eine schöne Adventszeit und frohe Weihnachten.



**HUHN & ZSCHIEDRICH GBR**  
Dienstleistungs- und Montagebetrieb

Sehr geehrte Kunden, liebe Freunde und Bekannte. Wir möchten uns auf diesem Wege bei allen herzlich für die gute Zusammenarbeit bedanken. Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest, viel Glück und Gesundheit für das Jahr 2017.

**Michael Huhn**  
02799 Waltersdorf  
Dorfstraße 80  
Tel.: 03 58 41/3 72 74  
Funk: 01 72/9 00 31 90

**Michael Zschiedrich**  
02794 Spitzkunnersdorf  
Dorfstraße 49  
Tel.: 03 58 42/2 96 45  
Funk: 0 15 20/2 04 82 85



**KFZ-WERKSTATT Meisterbetrieb**  
**Jürgen Veith**

Bergstraße 12 · 02794 Spitzkunnersdorf  
☎ 03 58 42/2 79 44 · Mobil: 01 74/3 02 07 21

Ein frohes Weihnachtsfest und die besten Wünsche für das neue Jahr.

Ihre Kfz-Werkstatt  
Jürgen Veith, Spitzkunnersdorf



Wir wünschen allen unseren Kunden  
ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest,  
sowie alles Gute im Jahr 2017

## Friseursalon Carola Hille

Mittelstraße 2 · 02794 Leutersdorf  
Telefon (0 35 86) 78 77 02



**Öffnungszeiten:** Montag geschlossen  
Dienstag/Donnerstag/Freitag 8:30 bis 18:00 Uhr  
Mittwoch 8:30 bis 15:00 Uhr  
Sonnabend 8:00 bis 11:00 Uhr

Sehr geehrte Kunden,  
auf diesem Weg möchten wir  
Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen  
herzlich danken und ein  
besinnliches Weihnachtsfest sowie einen  
guten Start in das Jahr 2017 wünschen.



**Bäuerlicher Familienbetrieb  
Lutz und Beate Linke**  
Niederoderwitzer Straße 4  
02794 Spitzkunnersdorf  
Tel./Fax: 035842/26681

**IMR**  
A. Haselbach

**Ihr Mobiles Reisebüro**  
Tel.: 03583/696303

Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!

Preisvergleiche mit allen Reiseveranstaltern, viele Info's, umfangreicher Service & ...wir kommen auch gern zu Ihnen nach Hause, wenn Sie dies wünschen.

Ein FROHES Weihnachtsfest

**Traumziel Asien: Kombination  
2 Nächte Singapur**

\*hochmodern, sauber, gut organisiert  
& 10 Nächte Khao Lak - Thailand

& ALLES GUTE im Neuen Jahr

\*20 km lange, feine Strände,  
traumhafte Sonnenuntergänge  
ab 1.012 EUR pro Person



wünscht herzlich Fam. Haselbach

**Sommersaison 2017: Die neuen Kataloge sind da!**  
Auch dieses Jahr viele Frühbucherrabatte!

So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden



Freie PKW- und LKW-Werkstatt

Alles rund ums Auto



**TECHNIK-SERVICE-GMBH OBERLAND**  
Bergstraße 5a · 02794 Spitzkunnersdorf · Telefon (03 58 42) 2 74 79

Zum Jahresende möchten wir  
unseren Kunden für ihre Treue  
danken und wünschen  
ihnen frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch  
ins Jahr 2017.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Geöffnet tgl. 7.30 - 18.00 Uhr und Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

## Mobiler Friseur auf Bestellung

Friseurmeisterin Sigrid Müller



Ich danke meinen lieben Kunden  
für das entgegengebrachte  
Vertrauen und wünsche allen  
ein gesegnetes Weihnachts-  
fest sowie ein gutes,  
gesundes neues Jahr 2017.



Tel. 01 76 / 24 64 53 64

**Milchbar**  
Eis & Café

Alexandra Breuer  
Hauptstraße 112a  
02739 Eibau  
☎ (0 35 86) 38 70 43

24.12. geschlossen  
Feiertage 14-18 Uhr  
Di-So 12-18 Uhr



Für Zuhause:  
Eibauer  
Eisstollenlänge

Wir wünschen unseren Gästen frohe Weihnachten, Glück,  
Erfolg und persönliches Wohlergehen für das neue Jahr.

**Oberlausitzer  
Brennstoffhandelsgesellschaft mbH**

**Heizöl · Diesel · Holzpellets**



Wir wünschen allen Kunden und Lesern  
eine besinnliche Weihnachtszeit und  
einen guten Rutsch ins Jahr 2017.



Eibau · Hauptstraße 143 · Telefon: 0 35 86/70 23 14

www.olb-eibau.de

kostenfrei 0800 / 000 65 87

ZUM WEIHNACHTSFEST:

**Komplettgleitsichtbrillen**

mit Entspiegelung, Hartschicht **169,-** oder **249,- €!**

Beim Kauf von Markengläsern: das zweite Paar **50% Rabatt!**

Weitere Aktionen bei:

**Augenoptik Jähne**

Hauptstraße 85 · 02791 Oderwitz  
Telefon 03 58 42-2 68 73

Wir wünschen ein schönes Fest  
und ein gesundes neues Jahr!

## Garten- und Landschaftsbau Ronald Helm

Hauptstraße 96 · 02739 Neueibau  
Tel. 0 35 86 / 78 73 20 · Fax 0 35 86 / 36 96 89 · Mobil 01 75 / 1 41 81 54

- \* · Erneuern von Hof- und Gartenwegen · \*
- \* · Winterdienst · Anlieferung von Streugut ·
- \* · Beräumungsarbeiten · Abwasser-Hausanschlüsse
- \* · Grünflächenpflege · Heckenverschnitt · \*



Unserer werten Kundschaft wünschen  
wir ein frohes Weihnachtsfest \* \*  
sowie die besten Wünsche zum neuen Jahr.

## Bau- und Dienstleistungsservice VEIT HOCKAUF



- Trockenbau, Fliesenverlegung
- Putz-, Maurer- und Betonarbeiten
- Dienstleistungen für Haus und Garten
- Beräumen von Häusern, Abrissarbeiten
- Montagearbeiten • Wegbefestigungen



Ich bedanke mich bei meiner Kundschaft für das mir  
entgegengebrachte Vertrauen und wünsche allen ein  
frohes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr.

02794 Leutersdorf, Oststr. 9 • Tel. 0 35 86/38 61 97 • Fax 38 68 56 • Funk 01 74/7 49 25 37

+ Farben + Tapeten + Bodenbeläge + Mischservice +

+ Vollwärmeschutz  
+ Malen + Tapezieren +



Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag 9.00 – 12.30 Uhr  
14.00 – 18.00 Uhr  
Sonnabend 9.00 – 12.00 Uhr



Ritterstr. 11 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel. 0 35 86 / 74 39 0 · Fax 0 35 86 / 74 39 22  
www.maler-neugersdorf.de



Wir wünschen allen Kunden frohe Weihnachten und  
ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2017.

„Meisterlicher Holzbau und vieles mehr...“

## Marco Glathe Zimmerei

**Herstellung und Sanierung von:**

- Dachstühlen, Umgebende- und Fachwerkkonstruktionen
- Carports, Fußböden und Verkleidungen

**Trockenbau- und Dachdeckerarbeiten**

Arno-Förster-Str. 7  
02782 Seiffhennersdorf  
Tel. 03586 367969  
Mobil: 0179 2800083

Allen meinen Kunden, Freunden und Bekannten  
wünsche ich frohe Weihnachten!

www.zimmerei-glathe.de



www.spk-on.de/baufee

## Mit unserer BauFeenanzierung!

- ★ schnell entschieden
- ★ günstig finanziert
- ★ vor Ort betreut

 Sparkasse  
Oberlausitz-Niederschlesien

Jetzt anrufen  
und mehr  
erfahren:  
03583 603222

Ihr Wunsch(t)raum  
zum Greifen nah.

Tradition hat einen Namen

**AUTOHAUS**  
seit 1933  
**KÖRNER** KG

*Wir wünschen allen Kunden,  
Geschäftspartnern und  
Freunden ein besinnliches,  
ruhiges Weihnachtsfest  
im Kreise ihrer Lieben.  
Schenken wir uns das  
Wertvollste ... Zeit.*

*Gute und unfallfreie Fahrt  
im Jahr 2017.*



Jeschkenblick 2, 02791 Oderwitz  
Telefon: 03 58 42 / 2 22-0, Fax: 2 22 10  
E-Mail: [brief@autohaus-koerner.com](mailto:brief@autohaus-koerner.com)  
[www.autohaus-koerner.com](http://www.autohaus-koerner.com)

**Auto**  
**Auto**

**FRISEURSALON  
KOPFSACHE**

Inhaber Friseurmeisterin  
**Claudia Schreier**  
Hauptstraße 82 b, 02791 Oderwitz  
Telefon: 03 58 42 / 29 59 89

*Ich wünsche  
Ihnen ein  
besinnliches  
und frohes  
Weihnachtsfest  
sowie einen  
guten Rutsch  
ins neue Jahr.*

ÖFFNUNGSZEITEN:  
Dienstag/Donnerstag/Freitag 9–18 Uhr  
Mittwoch 9–14 Uhr • Sonnabend 8–12 Uhr  
Montag geschlossen  
Am 24. Dezember haben wir geschlossen.

**REINIGUNG**  
von Teppichen  
&  
Polstermöbeln

Firma  
**RAINER PESCHEL**  
GEBÄUDEREINIGUNG

Neuwalder Straße 13  
02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon: (0 35 86) 70 22 49  
[rainerpeschel@t-online.de](mailto:rainerpeschel@t-online.de)

*Seit über 20 Jahren  
im Dienste des Kunden*

*Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten!*



**Baubetrieb  
Frank Weickert GmbH**  
Geschäftsführer: Maurermeister Frank Weickert

.....

Schlüsselfertiges Bauen · Um- und Ausbau · Trockenbau  
Entwässerungs- und Pflasterarbeiten · Innen- und Außenputz

*Wir wünschen unserer Kundschaft  
und unseren Geschäftspartnern  
frohe Weihnachtsfeiertage, verbunden  
mit dem Dank für das erwiesene  
Vertrauen und den besten Wünschen  
für einen guten Rutsch  
in ein erfolgreiches neues Jahr.*

Leutersdorfer Str. 17 b · 02727 Ebersbach-NEUGERSDORF  
Telefon (0 35 86) 70 07 34 · Fax (0 35 86) 70 05 13



MEISTERBETRIEB DES KRAFTFAHRZEUGHANDELS  
Inh.: Jens Petters - KFZ Techniker Meister

**Autoservice 4you**  
... alles rund um Ihr Auto

Tel.: 03586-7999817 • Mobil: 0162-9810861 • Fax: 03586-7999827  
Rumburger Str. 71a • 02730 Ebb.-Neugersdorf (ehem. Tankstelle Freund)

✓ Inspektion bzw. Wartung Ihres Pkw/Kleintransporter	✓ Ersatzteilhandel
✓ Unfallinstandsetzung PKW und Kleintransporter	✓ Unterbodenversiegelung
✓ HU/AU täglich	✓ Elektronikdiagnose
✓ Reifendienst	✓ Achsvermessung
✓ Autoglas/Scheibenreparatur	✓ Instandsetzung Generator und Anlasser
✓ MIG/MAG-Autogen Schweiß- arbeiten	✓ PKW Transporte (nicht Ausland)
✓ Klimaanlageanwendung/ -Instandsetzung	✓ Vertrieb von Kommunaltechnik
✓ elektronischer Stoßdämpfertest	✓ Sägekettenschärfdienst

Ich bin gern für Sie täglich 07:30–12:00 Uhr und 13:00–18:00 Uhr  
sowie 14-tägig Sa. von 08:00–12:00 Uhr zu erreichen.

*Allen Kunden und Geschäftspartnern  
besinnliche Weihnachten  
und ein glückliches neues Jahr.*

**esculap-apotheke**  
Karin Stumpe  
Mittelstraße 1 · 02794 Leutersdorf · Telefon (03586) 3861 10  
Fax (03586) 7891 50 · [www.apotheke-leutersdorf.de](http://www.apotheke-leutersdorf.de)

*Ich wünsche allen meinen treuen Kunden,  
den Ärzten, Zahnärzten, Arzthelferinnen,  
dem Team des ASB-Pflegeheims „Am Großen Stein“,  
dem Team der Johanniter Unfall Hilfe  
und dem Therapiezentrum Kathleen Wittwer  
ein schönes Weihnachtsfest und  
weiterhin alles Gute, vor allem Gesundheit!*

Da ich meine Apotheke zum neuen Jahr an die Oberlausitzer Apo-  
theken OHG, Herrn Stephan Hampel und Frau Bettina Lindecke  
übergebe, danke ich Ihnen allen für die lange gute Zusammen-  
arbeit und die Treue.

Bitte schenken Sie auch meinen Nachfolgern Ihr Vertrauen und  
helfen so, die Apotheke im Ort zu erhalten.

Karin Stumpe




# AUTODienstKUMPF

GMBH

Instandsetzung von **Freie Kfz-Werkstatt**  
**PKW/LKW/Transporter/Baumaschinen**



*Wir wünschen Ihnen  
 frohe Weihnachten  
 und einen guten Rutsch  
 ins Jahr 2017.*

Seitenstr. 4 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf  
 Telefon: 03586 / 76 12-0 · Fax: 03586 / 76 12-34

# TAXI KÄRNTH

**☎ 03 58 42 / 2 03 70**

Torsten Kärnth · Gutwiese 4 · 02794 Spitzkunnersdorf



*Wir danken unserer wertten Kundschaft für  
 das entgegengebrachte Vertrauen  
 und wünschen allen ein besinnliches  
 Weihnachtsfest sowie viel Glück  
 und Gesundheit im neuen Jahr.*

**VON WEGEN,  
 PASST NICHT UNTER DEN BAUM.  
 DER NISSAN NAVARA.**




WIR WÜNSCHEN UNSEREN KUNDEN UND  
 GESCHÄFTSPARTNERN EIN FROHES WEIHNACHTSFEST  
 UND EIN GUTES UND GESUNDES NEUES JAHR.

**Auto Liebmann**  
 GmbH & Co. KG

Hauptstraße 53  
 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
 Telefon: 0 35 86 / 74 09 80  
 www.autoliebmann.de

**Frohe Feiertage und alles Gute im  
 neuen Jahr – wünscht Ihnen ERGO.**

**ERGO**  
 Versichern heißt verstehen.



**Versicherungsbüro  
 Wilfried Hillert  
 Jana Faber-Deutscher**

Bergstr. 16, 02794 Leutersdorf  
 Tel 03586 788091, Fax 03586 788093  
 wilfried.hillert@ergo.de  
 www.wilfried.hillert.ergo.de




**Pflege-  
 Dienst**  
 Sabine Glathe

Frohe Weihnachten!  
 Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage und einen  
 guten Rutsch ins neue Jahr!

Mitarbeiterstützpunkt  
 Rumburgerstr. 25  
 02782 Seifhennersdorf  
 Tel. (03588) 405177

 Ich bedanke mich bei meiner Kundschaft für  
 das entgegengebrachte Vertrauen und die gute  
 Zusammenarbeit und wünsche allen ein frohes  
 Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

**Bauhof Rößler**  
 Inh. René Rößler



**Bedachungen  
 Klempnerei &  
 Gerüstbau  
 Trockenbau**

**Fassaden-  
 verkleidung  
 Fenster und  
 Türen**



**Niederoderwitzer Straße 2 · 02794 Spitzkunnersdorf  
 Tel./Fax 0 3 58 42 / 2 99 94 · Mobil 01 72 / 7 55 74 97**

Eisen- und Buntmetallrecycling  
Containerdienst und Altpapierannahme  
**Entsorgungsfachbetrieb**

**Frank Berger**

Hintere Dorfstraße 15 a  
02708 Kottmar  
OT Obercunnersdorf  
Tel.: 03 58 75/61 30



Montag, Dienstag, Freitag 7.00–16.00 Uhr  
Mittwoch, Donnerstag 7.00–18.00 Uhr  
Sonnabend 9.00–11.00 Uhr  
[www.frankberger.com](http://www.frankberger.com)



Ein frohes Weihnachtsfest sowie  
einen guten Start ins neue Jahr wünscht



Jens Wollmann

**Zimmererarbeiten**

langjährige Berufserfahrung steht für Qualität

**artgerechter Holzbau · Innenausbau  
Dachstuhlbau · Bedachungen**

Hohe Straße 6 · 02782 Seifhennersdorf  
Tel./Fax: 035 86/406937 · Mobil: 01 77 / 1 53 86 45  
[www.zimmerei-seifhennersdorf.de](http://www.zimmerei-seifhennersdorf.de)



seit 1991

**Geißler GmbH**  
**Bestattungen**

Mitglied der Landesinnung Sachsen

**☎ 03586/78 81 33**

02727 Ebersbach-Neugersdorf · Hauptstraße 33  
– Nähe Markt / Busplatz –



smPHONE  
soft, trueting, obik.



Wasser Wärme  
Licht

Hauptstr. 37, 02739 Kottmar  
OT Neueibau  
☎ (0 35 86) 33 03-0  
✉ [info@hbg-leutersdorf.de](mailto:info@hbg-leutersdorf.de)  
🌐 [www.hbg-leutersdorf.de](http://www.hbg-leutersdorf.de)

**Ihr neues Wunschbad**

- in 14 Tagen ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

**Elektro-Service**

- Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

**Heizung – Sanitär**

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: **01 72 / 3 59 55 55**

ALLES AUS EINER HAND

Das Haus Ihres Vertrauens.

» Sie trauern um einen  
lieben Verstorbenen «

Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.

Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

- » Erd-, Feuer- oder Seebestattung
- » Erledigung aller Formalitäten
- » Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

» Tag und Nacht dienstbereit «

02739 Neueibau  
Hauptstraße 88 **Tel. 03586 33010**



Degwerth

**Bestattungen**

Fachgeprüfter Bestatter



Christine & Katrin  
Eichhorn

**Neugersdorfer**  
Bestattungen

[www.neugersdorfer.de](http://www.neugersdorfer.de)

Fachgeprüfter Bestatter **Tag & Nacht 03586 32333**

Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885  
Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 40547  
Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469

**BEMOBIL**  
BERNDT MOBILITÄTSPRODUKTE

☎ 03591 / 599 499  
Äussere Lauenstr.19  
02625 Bautzen  
[www.bemobil.eu](http://www.bemobil.eu)

**Treppenlifte & Senkrechtlifte**



- für Treppen aller Art, auch Außentreppen
- individuelle Beratung, kostenloses Aufmaß
- Zuschuss möglich

**Wannenlifte & Aufstehhilfen**



- einfach bedienbar
- kostenlose Beratung und Vorführung
- sehr große Hilfe im Alltag

**Elektromobile**



- individuelle Beratung und kostenlose Vorführung, auch bei Ihnen zu Hause
- sehr einfach bedienbar, ohne Führerschein, Wartungs- und Reparaturservice



**Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten!**

**Wir machen den Weg frei.**

Ihre Volksbank Löbau-Zittau eG bedankt sich bei Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit in 2017.  
[www.vb-loebau-zittau.de](http://www.vb-loebau-zittau.de)

**Volksbank  
 Löbau-Zittau eG**

**MALER MEISTER** Seitenweg 2  
 02794 Leutersdorf

**JENS LANGER** Telefon  
 0173 9123926

Verbunden mit dem Dank für Ihr Vertrauen  
 wünsche ich meinen Kunden ruhige,  
 besinnliche Weihnachten und ein glückliches,  
 gesundes neues Jahr. Ihr Malermeister Jens Langer

**Klaus Wöll** **OL-Beteiligungs-  
 u. Consulting GmbH**

Uferweg 2 · 02779 Großschönau · ☎ 03 58 41 / 307-0 · [www.woell-intax.de](http://www.woell-intax.de)

Da steht jemand vor der Tür und will die Schenkungssteuer der letzten 2000 Jahre einheben...

Wir wünschen unseren Mandanten, Freunden und Bekannten besinnliche Weihnachtstage sowie ein erfolgreiches und gesundes neues Jahr 2017!

**Baugeschäft Jan Czczine** Meisterbetrieb

*Wir verstehen unser Handwerk*

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

Grundteichstraße 1 Tel. 0151/24188975  
 02791 Oderwitz info@baugeschaeft-jan-czczine.de  
[www.baugeschaeft-jan-czczine.de](http://www.baugeschaeft-jan-czczine.de)

**Häuslicher Pflegedienst und 24h Intensivpflege**

24 h erreichbar unter  
 03 58 42 / 2 04 05

**Pflege zuhause** **Goldberg GmbH**

Hauptstraße 82b  
 02791 Oderwitz  
 Tel.: 03 58 42 / 2 04 05  
 Fax: 03 58 42 / 2 04 07  
 info@pflege-zuhause-goldberg.de  
[www.pflege-zuhause-goldberg.de](http://www.pflege-zuhause-goldberg.de)

Wir wünschen ein schönes Weihnachtsfest sowie einen guten Start in das neue Jahr 2017.

Meisterbetrieb **Ralf Wirrig**

Geschwister-Scholl-Straße 13 · 02794 Leutersdorf  
 ☎ 035 86/78 69 79 · Fax 76 59 29 · Funk 01 71/471 60 61

Ich wünsche allen Lesern ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr 2017.

**Containerdienst Eibau GmbH**

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ruhige und besinnliche Weihnachtstage sowie Gesundheit, Erfolg und Glück für das neue Jahr.

Jahnstraße 24/26 · 02739 Kottmar OT Eibau  
 Telefon (035 86) 783 20 · Telefax (035 86) 7832 16  
[www.containerdienst-eibau.de](http://www.containerdienst-eibau.de)

**Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf**

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
01.01.17	DS Schiffner 13:00 – 15:00 Uhr	Waltersdorfer Str. 1 Großschönau Tel.: 035841/35664
07./08.01.17	Dr. Werner	Dresdener Str. 10 Zittau Tel.: 03583/512436
14./15.01.17	DS Dimic	Schrammstraße 36 Zittau Tel.: 03583/510287
21./22.01.17	Dr. Jaczkowski	Neustadt 42 Zittau Tel.: 03583/512112
28./29.01.17	DS Schäfer	Schillerstraße 68 Zittau Tel.: 03583/701143

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

**Änderungen vorbehalten!**

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de). Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle ☎ **116117**

**Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf**

Auf Grund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) zu erfragen.

Mo/Di/Do jeweils von 19:00–7:00 Uhr  
Mi/Fr jeweils von 14:00–7:00 Uhr  
Sa/So/Feiertag jeweils von 7:00–7:00 Uhr (24-Stunden-Dienst)

über die Rettungsleitstelle ☎ **116117**  
Notruf ☎ **112**



**PLÄTZCHEN GEBACKEN?  
GESCHENKE VERPACKT!  
HEIZÖL IM TANK???**

*Dann wünschen wir Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit.*

*Wir möchten unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern für Ihr Vertrauen und Ihre Treue danken und wünschen ihnen über die Feiertage Zeit für sich selbst, in der Sie sich von der Hektik des Alltags erholen können.*

*Das neue Jahr möge Ihnen Gesundheit, Glück und Freude bringen.*

designed by FreePic

**Mineralöl Neumann**

Goethestraße 16 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
☎ **03586 702743**



WIR DANKEN  
FÜR IHRE TREUE  
UND WÜNSCHEN  
IHNEN EIN  
FROHES FEST  
UND EINEN  
GUTEN START INS  
NEUE JAHR 2017.

**HELLMUTH ENERGIE**  
*... persönlich, fair und nah!*

© CC-BY/2.0 – Serge Melki

Telefon: 03586/386147

• • • **RÄUMEN SIE IHREN BODEN AUF** • • •

Kaufe alles Alte aus Omas Zeiten: Möbel, Hausrat, Spielzeug, Ansichtskarten, Bücher, Militaria, Wannen, Körbe, Koffer und vieles andere mehr.  
Nichts wegwerfen – alles anbieten

**KOSTENLOSE** Haushaltsauflösungen – Beräumungen – Containerdienst  
Ankauf immer Dienstag ab 15 Uhr

**02727 Ebersbach-Neugersdorf - Martin-Luther-Str. 12**  
Tel. 01 71/8 56 23 85

**Nächster  
Redaktionsschluss  
13.01.2017**



**Impressum**

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf  
Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf  
Telefon 0 35 86 / 33 07 - 0, Telefax 0 35 86 / 33 07 - 19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister  
als Vertreter im Amt: Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH,  
Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Tel. 03 58 73 / 41 80,  
E-Mail [post@gustavwinter.de](mailto:post@gustavwinter.de)

**Küchen Studio**  
O D E R W I T Z

Weberstraße 1 | 02791 Oderwitz | Telefon 035842 29484  
E-Mail: [info@kueche-oderwitz.de](mailto:info@kueche-oderwitz.de)  
[www.kueche-oderwitz.de](http://www.kueche-oderwitz.de)

Montag bis Freitag 9.30–18.00 Uhr  
Samstag 9.00–12.00 Uhr

**SACHSEN KÜCHEN**  
Zertifizierter Exklusivhändler



Wir wünschen Ihnen eine besinnliche & genussvolle Adventszeit, ein **frohes Weihnachtsfest** sowie **Glück** und **Gesundheit** im neuen Jahr.